

# Nam

NOTRE  
ARMÉE  
DE MILICE

IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Mensuel indépendant  
d'informations militaires

N° 01 - 02 | février 2022

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)



Paraît 6 fois par année  
49<sup>e</sup> année - CHF 5.-



**Une technologie de pointe pour  
l'instruction des troupes mécanisées**

page 21

Kiosque alémanique  
**La bataille du ciel  
avec Mr. F-35**

6

Le tableau des chefs  
**Qui commande  
quoi en 2022**

13-16

La pagina italiana  
**Un battaglione  
ciber**

25

## LE BILLET

### Au seuil d'une nouvelle année



Même si les vœux pour la nouvelle année nous paraissent déjà bien lointains et que les soucis du quotidien ont repris le dessus, **Nam** tient, dans son premier numéro de l'année à vous souhaiter à tous amies lectrices et amis lecteurs le meilleur pour l'an nouveau. A ces souhaits il faut ajouter les félicitations les plus cordiales à tous ceux qui ont fait l'objet d'une promotion au premier janvier. Citons en particulier les commandants de deux importantes Grandes Unités romandes. En premier lieu la promotion au grade de divisionnaire du brigadier Mathias Tuscher ancien commandant de la brigade mécanisée 1 qui prend le commandement de la division territoriale 1. Après avoir été 4 ans à la tête de la brigade d'infanterie 2 et 4 ans à la tête de la brigade mécanisée 1 le divisionnaire Tuscher dispose ainsi d'une large expérience du commandement pour faire face aux défis de ses nouvelles fonctions. Son prédécesseur, le divisionnaire Yvan Langel qui maîtrisa avec brio la difficile période du soutien par l'armée aux autorités civiles lors de la pandémie Covid-19 occupe depuis le 1<sup>er</sup> janvier la fonction de chef d'État-Major de l'instruction opérative (CEMIO). Enfin toutes nos félicitations et nos vœux de succès au nouveau commandant de la brigade mécanisée 1 le brigadier Serge Pignat, ancien chef d'état-major de la brigade blindée 1 et commandant du centre de compétences de la police militaire jusqu'au 31.12.2021. A ces nouveaux chefs et commandants joignons les officiers et sous-officiers qui assument, depuis le 1<sup>er</sup> janvier, de nouveaux commandements et de nouvelles responsabilités pour leur souhaiter, en ces temps difficiles courage et succès et les remercier pour leur engagement au service de notre cher Pays.

Marie-Madeleine Greub

## ...ce qui va nous arriver



Or donc voilà que, profitant tout à la fois du repos (forcé) des fêtes de fin d'année et de l'obligation confédérale du travail à domicile, le moment était venu de ranger quelques archives... oh! pas si vieilles tout de même!

Les 17 et 18 septembre 1999, à Kandersteg, l'ancien Conseiller fédéral Adolf Ogi, alors Chef du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports réunissait ses cadres pour un séminaire autour du thème «Reflets du siècle». J'y étais...

Et même si ses propos de conclusion, réunis dans une brochure sans fioritures, étaient tournés vers la problématique européenne, il vaut vraiment la peine de les citer - tant ils collent à notre turbulente actualité d'aujourd'hui...

«Chers amis, souvent on se dispute un peu trop vite au lieu de se dire: «Tiens, nous avons plus à additionner ensemble qu'à soustraire!». Pourquoi ne pas essayer de voir en quoi nous nous ressemblons? Pourquoi ne pas essayer de voir ce qui nous rassemble aujourd'hui et ce qui nous rassemblera demain? Nous avons besoin des autres. Notre richesse se base sur les différences entre nous. Soyons donc ouverts (...) J'aime les choses qui bougent. Or, ce qui fait bouger les choses, ce sont toujours les idées. Nos valeurs, ces valeurs que nous défendons, elles n'ont un sens que si nous les cultivons, que si nous les enrichissons d'idées nouvelles. Ce que nous devons éviter, je crois, c'est que nos valeurs deviennent des idées reçues qui ne bougent plus, qui nous donnent l'illusion de la stabilité et qui nous paralysent (...)

Et comme pour faire écho aux propos d'Adolf Ogi, il me revient cette réflexion de Denis de Rougemont: «**Le déclin commence lorsque nous ne nous demandons plus ce que nous pouvons entreprendre, mais ce qui va nous arriver!**».

Ce qui va nous arriver, nous le savons. Point n'est besoin d'ergoter. Regardons plutôt ce que nous pouvons, nous devons entreprendre.

Notre système politique fédéraliste nous permet-il vraiment de maîtriser, de manière optimale, toute crise - à l'instar de celle que nous vivons présentement? Les fastidieuses procédures de consultation, les querelles de

bon voisinage entre cantons autour de mesures de protection dans les écoles, etc... tout cela est bien suisse, trop suisse?

Le recours aux forces de travail de l'armée et de la protection civile est efficace et apprécié. Mais simultanément, elles dégarissent notre économie. En France, depuis une décennie, le Service Civique est un engagement volontaire au service de l'intérêt général. Et si pareille institution - obligatoire - permettait, en Suisse, de rassembler des forces de travail, masculines comme féminines, aujourd'hui cachées?

Le réchauffement climatique a aussi entraîné chez nous quelques catastrophes: pensons, entre autres, au village de Cressier NE. Les charges financières pour la reconstruction plombent les comptes de la Commune: l'occasion de repenser tout le système d'indemnisations avec, pourquoi pas, un fonds fédéral de secours, de solidarité, prenant tout à sa charge?

Une pénurie d'électricité prolongée est l'un des trois plus grands risques que court notre pays, selon une analyse signée de l'Office fédéral de protection de la population. Alors que notre consommation d'électricité va augmenter de 25% ces prochaines années. Que faire? Accroître nos capacités de production bien sûr (surélévation de barrages par exemple) mais aussi sensibilisation de notre société «tout à l'électricité» - à commencer par l'usage des smartphones dans les cours d'école...?

Nul ne sait si la Covid-19 et ses variants s'arrêteront à la 15<sup>e</sup> lettre de l'alphabet grec «O». Par contre, nous savons ce que nous avons à entreprendre, demain: repenser la gestion de crise, réorganiser les aides financières et, sans doute le plus important, réapprendre à vivre non seulement avec le virus mais ensemble, socialement, sportivement, culturellement, économiquement. Histoire de tordre le cou au déclin, n'est-ce pas M. de Rougemont? *Jean-Luc Piller*

*PS Eh! oui, je le porte toujours, pratiquement depuis le 13 mars 2020... Si l'homme n'a pas changé, tout au plus quelques rides se cachent-elles (peut-être) sous le masque...*

## Un camp J+S d'excursions à skis

### Les FA sauvent 35 personnes

Durant le week-end du Nouvel An, les FA ont évacué par hélicoptère 32 personnes qui participaient à un camp de ski de randonnée organisé par Jeunesse+Sport dans les Alpes valaisannes.

Les 32 jeunes, responsables et accompagnateurs du camp d'excursions à skis J+S séjournèrent à la Cabane du Fenestral dans la région d'Ovronnaz (VS). Le risque d'avalanches s'étant rapidement renforcé (degré 4), il n'était pas prudent de descendre à ski dans la vallée comme prévu à la fin du cours.

Le responsable du cours a donc demandé l'aide des Forces aériennes. Après diverses clarifications, les moyens nécessaires ont été libérés. Quatre rotations d'hélicoptère ont permis de ramener les 32 personnes saines et sauvées, de la Cabane du Fenestral jusqu'à la station de départ d'Ovronnaz.

## Sommaire

### Photo de première

Non seulement le simulateur reproduit les bruits environnants, mais il offre aussi une vue à 360 degrés. ©VBS/DDPS, Alexander Kühni

### GRPM et F-35 7

Affaires compensatoires: 60 entreprises romandes dans l'attente.

### CHPM 8

Une conférence à Pully sur les résurgences des conflits.

### SVO 9

Assemblée générale dans la salle du Grand Conseil à Lausanne.

### Br méc 1 10

Passation de commandement.

### Nominations, mutations 12

Le Conseil fédéral a procédé à des nominations et à des mutations d'officiers généraux.

### L'armée au féminin 18

Femmes et politique de sécurité en assemblée générale.

### Stratégie 20

Des objectifs de politique de sécurité adoptés par le Conseil fédéral.

### Château de Morges 22

Réunion des amis du musée militaire vaudois.

### Fort de Pré-Giroud 24

Une soirée au Mont-d'Orzeires (VD).

## Nam

## SUR INTERNET

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

La reproduction partielle ou complète des articles est autorisée avec la mention: Extrait du mensuel «Notre armée de milice», Yverdon. (exemplaires justificatifs désirés.)

Tirage contrôlé FRP: 3521 exemplaires adressés personnellement.

Tirage imprimé: 4 000 exemplaires avec la propagande.



Member of the  
European Military  
Press Association  
(EMPA)

## Opérations et engagements sont notre raison d'être



Au moment d'aborder l'année 2022, un premier constat pour l'armée s'impose: l'engagement est et doit rester notre raison d'être. Depuis deux ans, la pandémie a clairement mis en évidence le rôle de réserve stratégique de l'armée. Cette dernière a pu démontrer encore une fois sa capacité d'apporter les prestations attendues par les autorités civiles.

Ces prestations se sont réparties dans des compétences diverses: protection de sites en appui des polices, surveillance en appui de l'administration fédérale des douanes, prestations sanitaires et logistiques au profit du système de santé. Les prestations de bases ont été assurées et d'autres engagements - comme la protection du sommet de Genève entre les présidents américain et russe - sont venus se greffer par-dessus toutes ces prestations.

Ces opérations et engagements sont notre raison d'être. Former cadres et soldats, acquérir et entretenir les matériels, développer l'organisation et les processus, tout cela n'a que pour but de rendre possible l'accomplissement de nos missions.

### Savoir s'adapter rapidement: une nécessité opérationnelle

Ces engagements nous permettent également et surtout de progresser. Nous pouvons identifier les potentiels inexploités et les compétences à développer afin de devenir plus efficaces. Nous pouvons également tirer des enseignements concernant les matériels, ceux que nous avons mais aussi ceux qui sont nécessaires pour faire face aux exigences des environnements opérationnels modernes.

Nous devons développer notre capacité à apprendre rapidement, à nous adapter. L'Histoire a démontré qu'une armée agit rarement dans un environnement optimal et selon les concepts qu'elle a imaginé. La réalité est rarement conforme aux plans. C'est pourquoi la capacité de s'adapter est essentielle. Pouvoir rapidement identifier ce qui fonctionne ou pas parmi les concepts développés au sein de l'administration militaire et sur les places d'armes est la clé de la réussite.

### Le défi majeur: se développer dans le mouvement

Le succès de l'armée est d'abord et toujours celui des femmes et des hommes sous l'uniforme. Ce sont eux qui remplissent les missions. Ils ont besoin pour cela de disposer des compétences nécessaires et des moyens adéquats. Se priver de l'un ou de l'autre revient à risquer à la fois l'échec de la mission ou la vie des militaires engagés.

Cette réunion de compétences et de matériels permet d'obtenir ce que nous appelons «capacité opérationnelle». Chacune des missions de l'armée exige une certaine somme de ces capacités opérationnelles. Sans elles, l'armée ne peut plus exécuter les actions que l'on attend d'elle.

En tant que réserve stratégique de l'état, nous devons donc garantir que nous disposons à tout moment des capacités opérationnelles nécessaires. Les programmes d'acquisition, l'instruction, tout concourt à maintenir l'équilibre et éviter les lacunes capacitaires. C'est là que se situe une des principales difficultés: savoir intégrer les nouvelles technologies sans déséquilibrer l'ensemble. Nous devons acquérir de nouveaux moyens sans dégrader les capacités opérationnelles existantes. Et tout cela doit être fait «dans le mouvement», en continuant à remplir nos missions, sans pause organisationnelle.

C'est ce à quoi nous nous attelons: remplir les missions d'aujourd'hui et nous préparer aux défis de demain. Nous aurons besoin du soutien de toutes et tous. Nous avons besoin des outils adéquats. Je pense bien sûr au F-35A, mais aussi au renouvellement des moyens des forces terrestres dont les matériels principaux arrivent prochainement en fin de vie. Nous donner les moyens d'accomplir nos missions, c'est là un des défis auquel chacun d'entre vous peut contribuer. Je souhaite à chacun d'entre vous une belle année 2022 et une bonne lecture.

Commandant de corps Laurent Michaud  
Chef du commandement des Opérations

A Saint-Imier

## Laurent Farine...

Un lecteur, M. Michel Farine-Bloch nous fait parvenir cette lettre, relativement au sgt Laurent Farine (1892-1975). Voir: **Nam**, n° 09-10, décembre 2021, pp. 20-21.

On trouvera, au Musée militaire de Saint-Imier, une biographie du personnage, accompagnée de photos. Adresse: Musée de Saint-Imier, Rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier, tél. 032 941 14 54.

Bonjour Monsieur Schulé, je suis Michel Farine de Bassecourt, j'ai 83 ans, abonné à **Nam** depuis longtemps, ancien app ord of, toujours intéressé par les affaires militaires. Le reportage sur le Musée militaire à Saint-Imier par l'auteur P.R. m'intrigue, à cause des 2024 jours de service par le sgt Laurent Farine. Il se pourrait que d'autres personnes le soient aussi! Je me permets en conséquence de vous en parler.



Le sgt Laurent Farine (photo Musée militaire de Saint-Imier).

Je suis donc né à Montfaucon en 1928 et je pense qu'il s'agit sûrement de la bonne personne. Monsieur Farine était de la même volée que mon papa et du régiment des Enfers, le plt Joseph Bietry qui écrit La débâcle sur le Doubs. Laurent Farine fut mon maître d'apprentissage de tourneur de boîtes de montres.

### Il était très populaire au village

A l'armée, il était dans l'infanterie. Durant l'année 1940 et sur demande des autorités régionales, il a été aménagé sur la commune de Montfaucon un poste de repérage d'avions. Il était situé à l'est du village, au lieu-dit «Sur le Tillat», au point 949.4. C'était sur nos terres! Il s'agissait d'une baraque enfoncée d'environ 1,8 m. construite en bois et avec un toit. Les opérants étaient des gardes locales, tous des hommes non admis pour le service militaire. Il y a eu des étudiants, des jeunes envoyés par les écoles supérieures, etc.

De part et d'autre, il y avait aussi des «fosses» destinées à recevoir une mitrailleuse sous la direction de la troupe cantonnée au village.

C'était donc le sgt Laurent Farine qui fut désigné responsable de l'organisation pour la surveillance, jour et nuit, de ce poste. Il organisait les rotations, transmettait les rapports, allait contrôler tous les jours.

Il n'était, en somme, que 50% de son temps en service commandé. Je reste à votre disposition, si vous le jugez nécessaire.

Michel Farine-Bloch, Rue de l'Avenir 31, 2854 Bassecourt, tél. 032.426.74.38

# Lu, dans la presse militaire

Newsletter, journal d'information de la division territoriale 1, novembre 2021, 18 pages illustrées.

En préambule, le div Yvon Langel approuve la conseillère fédérale, Mme Viola Amherd; on sait que la magistrate souhaite augmenter le pourcentage des femmes dans l'armée.

Les rédacteurs ont cherché, dans la div ter 1, quelques personnes de sexe féminin; elles apportent leur témoignage.

L'app Claudia Lüthi a suivi une formation de cuisinière de troupe. Elle dit son enthousiasme: «j'ai pu acquérir une expérience de travail qui aurait été impossible dans la vie civile. D'un seul coup, j'ai dû cuisiner pour 800 personnes. Cela a constitué un défi d'un tout autre genre».

Le sgtm chef Noémie Thuillard souhaite oublier qu'elle est femme. «Dès que je porte l'uniforme, le sexe n'est plus déterminant. Les facteurs décisifs sont le respect, l'égalité et la hiérarchie».

Le sgt chef Margaux Vallat a pu se rendre au Kosovo. «C'était très passionnant d'explorer la manière de vivre d'une autre population». Le cap Catalina Roth a suivi, à l'armée, «un cours en communication de crise». Les problèmes graves surviennent aussi, après le retour à la vie civile. Mais, «dans des situations extrêmes, des relations humaines spéciales se tissent».

Le plt Johanna Desgalier souhaite entreprendre une carrière militaire. La candidate suit des cours spécifiques. Johanna Desgalier pense qu'elle doit se mettre «bien plus en valeur» que son homologue masculin. C'est «parce qu'une femme entre dans l'armée de son plein gré».

**A la Une, Semper Fidelis**, 2021-1, 27 pages illustrées.

- Dans son «Mot du commandant», le br Mathias Tüscher parle de «Rhodanus».
- Les responsables offrent 9 articles.
- «Rencontre avec le nouveau commandant en second de la brigade (col EMG Xavier Rey)», par le maj Marc Arlettaz.
- «Cyberdéfense, enjeux actuels, rôle de l'armée et futurs développements», par Mme Marie Baezner, cheffe de Cyber Operation Center a. i. (base d'aide au commandement).
- «Le bat EM planifie l'exercice RHODANUS», par le lt col EMG Alexandre Perren, bataillon d'état-major de la brigade mécanisée 1.
- «Le concept de communication RHODANUS, idée de manœuvre», par le cap Stéphane Rodriguez, bataillon d'exploration 1.
- «Mit FIS HE konnten wir die daten qualität für die Lageverfolgung massiv verbessern» (suivi de la situation)», par le cap Nicola Suivo, Panzerbataillon 12.
- «Les défis logistiques de l'organisation



d'un cours de répétition décentralisé pendant la crise COVID », par l'of spéc Nicolas Calame et le cap Christophe Adank, bataillon mécanisé 17.

• «Une année pas comme les autres», par le cap Jérémie Cortat, bataillon mécanisé 18.

• «Le char-pont Leopard ouvre le chemin», par l'of spéc Talin Marino, bataillon de sapeurs de chars 1.

• «Un artilleur parmi la meute», par le cap Alexander Green, Groupe d'artillerie 1.

**A la Une, Semper Fidelis**, 2021-2, 35 pages illustrées.

Dans son «Mot du commandant», le br Mathias Tüscher lance un chaleureux: «Merci!».

Les responsables offrent 15 articles:

- «RHODANUS, la conception de l'exercice», par le col EMG Christophe Buache.
- «Bilan avec le chef d'état-major de la brigade», par le maj Marc Arlettaz.
- «Au cœur de l'exercice RHODANUS», par le sdt Edouard Lebedinsky.
- «RHODANUS, une tranche d'histoire», par le maj Roman Schmitz.
- «En route vers le mortier 12 cm 16», communication armasuisse.
- «Vue d'ensemble des moyens télématiques engagés durant RHODANUS», par le cap Jérémie Veillard, bataillon d'état-major de la brigade mécanisée 1.
- «La planification et la conduite d'un exercice tel que RHODANUS», par le cap Stephan Rodriguez, bataillon d'exploration 1.
- «Visite de haut rang au bataillon de chars 12», par le sdt Amos Haag, Panzerbataillon 12.
- «Entretien avec le capitaine Jordan Temongbom-Tombidam», par le cap Nicolas Calame, bataillon mécanisé 17.
- «Des compétences explosives», par le cap Jérémie Cortat, bataillon mécanisé 18.
- «Je suis honoré de prendre en charge cette troupe! (lt col EMG David Schneider)», par le cap Talin Marino, bataillon de sapeurs de chars 1.
- «L'importance de l'information au sein d'un groupe d'artillerie», par le sdt Gabriel Chaix, groupe d'artillerie 1.
- «Un sacré challenge télématique», par le cap Romain Wanner, bataillon d'ondes dirigées 16, brigade d'aide au commandement 41.
- «Le groupe de guerre électronique 51 engage ses moyens pour RHODANUS», par le cap Paolo Costa, groupe de guerre électronique 51, brigade d'aide au commandement 41.
- «La vie de la brigade en direct», informations pratiques.

# Nam

IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Magazine d'informations militaires  
et Organe officiel des Associations et  
sections de Suisse romande et du Tessin,  
de l'Association suisse de sous-officiers

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

Parution: 6 fois par an (quatre numéros doubles)

Tirage contrôlé: 3521 exemplaires  
Tirage imprimé: 4 000 exemplaires

#### Administration-rédaction-publicité:

Revue **Nam** - Notre Armée de milice  
Case postale, 1401 Yverdon-les-Bains  
E-mail: [info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch) ou [redaction@revue-nam.ch](mailto:redaction@revue-nam.ch)  
Tél. 024 426 09 39

Administrateur - Rédacteur en chef:  
adj sof Jean-Hugues Schulé  
E-mail: [namjhs@bluemail.ch](mailto:namjhs@bluemail.ch)

#### Prix de vente

Prix du numéro: Fr. 5.-  
Abonnement annuel: Fr. 44.- (y c. TVA 2,5%)

#### COORDONNÉES CCP

Association de la revue Notre armée de milice  
Journal **Nam**, 1401 Yverdon-les-Bains  
Compte de chèques postaux: 14-866108-0  
IBAN: CH38 0900 0000 1486 6108 0  
BIC: POFICHBEXXX

N° TVA: CHE 108.221.284

#### PUBLICITÉ

##### Tarif d'insertion:

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-

Page couleur + Fr. 450.-  
Page quadrichromie Fr. 2500.-

Publicité sous texte (réclame) + 25%  
Emplacement prescrit + 20%

Rabais de répétition: 6 x 5% - 10 x 10%

Encarts: Offre sur demande

#### Impression:

PCL - Presses Centrales SA, 1020 Renens

Procédé d'impression: Format:  
Offset, trame 80 lpcm, CTP 21 x 29,7 cm

#### Adressage et expédition:

PCL - Presses Centrales SA, 1020 Renens

#### Les parutions de la revue **Nam**

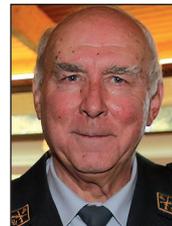
«Notre armée de milice»  
Rédaction-administration:  
Case postale, 1401 Yverdon-les-Bains

Parutions annuelles: 6 numéros dont 4 doubles  
N° 1/2, N° 3/4, N° 5, N° 6/7 N° 8, N° 9/10

Parutions garanties selon l'actualité  
et la matière rédactionnelle.

## La suite de l'aventure...

# ...avec vous, nous l'espérons vivement



-Notre armée de milice - **Nam** votre journal indépendant entre dans sa 49<sup>e</sup> année de parution. Toute l'équipe passionnée est très motivée, les membres de l'Association **Nam**, le comité, l'administration et l'équipe rédactionnelle de **Nam** foncent avec volonté et enthousiasme vers les noces d'or de la revue. Grâce à vous, chères lectrices et chers lecteurs et votre précieux soutien, **Nam** continue sur sa lancée sans oublier bien entendu les généreuses donatrices et généreux donateurs qui avec les annonceurs permettent à la revue de tenir le cap en évitant d'accumuler plus gravement les chiffres rouges. Donc **Nam** adresse avec reconnaissance toute sa gratitude à chacune et à chacun pour le précieux soutien. L'abonnement annuel est toujours de 44 frs et celui de soutien 60 frs. Merci pour votre fidélité et encore bonne année!

#### Recrues en caserne

-C'est donc avec confiance que nous abordons la nouvelle année avec son lot de restrictions en ayant une pensée toute particulière pour les 11200 recrues qui ont commencé leur service le 17 janvier dernier avec, pour certains, un enseignement à distance. Il est normal aussi de féliciter avec force et vigueur le personnel civil et les militaires de carrière qui, depuis le 13 mars 2020, s'adaptent aux concepts de protection sanitaire au rythme de la pandémie de Covid-19 et veillent à préserver la santé des militaires.

#### Décès d'un membre fondateur

-C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le 9 janvier dernier le décès du sergent Roland Godel à Estavayer-le-Lac à l'âge de 89 ans. Depuis la fondation de **Nam** en 1974, il a toujours été un fidèle et généreux soutien. En sa qualité de président des sous-officiers de la Broye il a participé aux séances pour la création de **Nam**. Il a été aussi un très bon musicien et chef de la fanfare des Artilleurs, sans oublier l'ARTM et les carabiniers. Un homme engagé, géné-

reux et fidèle au sein de nombreuses sociétés et des pompiers. Nous présentons à sa famille nos respectueuses condoléances.

#### Mutations d'officiers généraux

- **Nam** s'était bien habitué à collaborer avec les deux officiers généraux installés à Morges, le divisionnaire Yvon Langel, cdt div ter 1 et le brigadier Mathias Tüscher, cdt br méc 1. Dans une sympathique lettre le div Langel s'est annoncé partant: «Au revoir avec tous mes remerciements» Nous formons tous nos vœux pour la suite de son activité à Berne, chef CEMIO. Quant au brigadier Mathias Tüscher, il a repris au 1<sup>er</sup> janvier 2022 le commandement de la division territoriale 1, il succède donc au div Yvon Langel. Bon vent Mon divisionnaire. Vous trouverez dans ce numéro quelques informations sur la passation des commandements et celui particulier du nouveau cdt de la br méc 1 nommé par le Conseil fédéral le lendemain de la cérémonie... soit le 10 décembre 2021. Et merci au lieutenant-colonel Patrick Manduca qui s'est associé à nous pour obtenir la photo du nouveau cdt de la br méc 1, le 21 janvier 2022 pour compléter le tableau des chefs... (Morges, Berne et Yverdon-les-Bains, pire que des grandes manœuvres...) et tout cela avec le sourire et de la patience!

#### Votre pub...est bienvenue!

-Écrivez-nous! Vos messages et les encouragements nombreux nous font plaisir. Et pourquoi pas nous envoyer vos avis et suggestions qui seront reçus et lus avec intérêt, cela animera la rubrique «courrier» ([redaction@revue-nam.ch](mailto:redaction@revue-nam.ch)).

Rappelons aussi que la revue **Nam** est sur site: [www.revue.nam.ch](http://www.revue.nam.ch) - et que les adresses et tarifs de publicité se trouvent dans cette page. Merci d'avance de votre fructueuse collaboration.

Bien à vous et meilleures salutations.

Adj sof Jean-Hugues Schulé

**Merci de communiquer  
vos changements  
d'adresse à:**

**[info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch)**

**ou par courrier**

**La Poste ne nous indiquant  
plus les changements d'adresses**

## Bourse suisse de militaria Schweizerische Militaria Sammlerbörse

Fort Pré-Giroud

Festung Pré-Giroud

9 avril 2022

9. April 2022

de 9.00 à 15.00 von 9.00 bis 15.00

Halle des fêtes / Festhalle

Vallorbe

Renseignement / Auskunft:

079 230 84 25

[militariafortpregiroud@gmail.com](mailto:militariafortpregiroud@gmail.com)



## Kiosque alémanique

# La grande bataille du ciel



Le F-35, de l'avionneur Lockheed Martin (USA)

2022 sera explosif, tant l'acquisition du nouvel avion de combat s'annonce âpre et décisive. **Nam** s'est rendu dans les bureaux de Lockheed Martin Aeronautics, à Berne, pour faire le point de la situation avec «Monsieur F-35», le lieutenant-colonel Patrick Nyfeler, et en duplex des États-Unis, avec Jim Robinson, manager du programme F-35 pour la Suisse.

Commençons par un bref rappel des positions sur l'échiquier politique. D'un côté, il y a sous la bannière du Groupe pour une Suisse sans Armée (GsSA), le Parti socialiste et les Verts; de l'autre, sous la houlette de la Conseillère fédérale Viola Amherd, les partis du centre et de la droite. Le calendrier d'acquisition est assez simple. Les commissions de surveillance parlementaires rendent leur rapport au printemps et les Chambres se prononcent sur l'achat de 36 F-35A et 5 unités de feu Patriot en été et en automne (lire la Chronique fédérale de décembre 2021).

Si le timing n'est pas chamboulé ex machina, les premières livraisons d'avions de combat auront lieu en 2025. Reste qu'avec l'initiative populaire «Stop F-35» pointée vers le Palais fédéral comme un missile nucléaire de longue portée, la pression monte. Le Conseil fédéral peut toutefois s'appuyer sur plusieurs éléments clés qui justifient pleinement son choix.

Le premier, c'est que l'évaluation menée par armasuisse est solide et professionnelle. A cet égard, il est intéressant de constater que la Finlande vient elle aussi d'opter pour le F-35, en menant quasi les mêmes réflexions que la Suisse. Helsinki a choisi le chasseur américain de 5e génération plutôt que le Rafale, l'Eurofighter, le Super Hornet ou le Gripen, et commande 64 F-35 pour un montant de 8,4 milliards d'euros. «C'est le meilleur avion», souligne le Gouvernement finlandais; «il présente à la fois l'efficacité militaire et le potentiel de croissance le plus élevé.»

### Interopérabilité

Le fait que la Norvège et le Danemark ont également sélectionné le F-35 joue naturellement un rôle dans cette décision, dès lors qu'il s'agit d'avoir une interopérabilité avec

ses voisins directs. Cette exigence d'interopérabilité ne s'arrête toutefois pas aux seuls pays scandinaves. C'est pourquoi le chasseur furtif américain constitue l'une des pièces maîtresses de l'OTAN. «Et la communauté F-35 va continuer à s'élargir», observe Patrick Nyfeler.

Pour leur part, la France, l'Allemagne et l'Espagne cherchent à développer un «Système de combat aérien du futur» (Scaf), en alliant les forces de Dassault et Airbus. Mais ce système ne devrait pas être prêt avant 2040, et à la condition que les Européens parviennent à surmonter leurs divergences. Les Français ont déjà exprimé des doutes sur la conduite du projet... Voilà qui rappelle furieusement l'aventure de l'Eurofighter, que la France avait finalement abandonné pour se concentrer sur le développement du Rafale.

Conscientes des impératifs stratégiques, l'Espagne et même l'Allemagne lorgnent d'ailleurs aussi du côté du F-35, dont elles pourraient équiper une partie de leurs flottes. Avant même d'atterrir sur la planche à dessin, le Scaf a déjà pas mal de plomb dans l'aile; d'autant que les Anglais en coopération avec l'Italie et la Suède, vont développer d'ici 2035 le «Tempest», c'est-à-dire un avion de combat furtif de 6<sup>e</sup> génération. Pendant ce temps, le F-35 conquiert l'Europe à vive allure. Outre la Finlande, il a déjà été sélectionné par le Royaume-Uni (138 exemplaires), l'Italie (90), la Norvège (52), les Pays-Bas (46), la Suisse (36), la Belgique (34), la Pologne (32) et le Danemark (27). Et hors d'Europe, de nombreux États l'ont également choisi: États-Unis, Canada, Australie, Israël, Japon, Corée du Sud et Singapour. Au final, la production totale pourrait représenter près de 3 000 exemplaires.

### Affaires compensatoires

Les affaires compensatoires constituent le seul domaine où l'avionneur américain n'était pas en tête par rapport à ses concurrents. Mais il entend bien respecter les conditions posées par la Suisse et procède actuellement à l'inventaire des entreprises pouvant collaborer de manière directe et indirecte au paquet F-35 (lire dans la présente édition, l'article de Philippe Zahno, intitulé: «60

entreprises romandes dans l'attente»).

Pour les entreprises et instituts de recherche et développement, cela représente un montant d'environ 900 millions de francs; pour le Tessin environ 150 millions. Quelques exemples: des entreprises comme Kudelski (Cheseaux-sur-Lausanne) ou Nozomi (TI) sont sollicitées dans le domaine de la cybersécurité. Et en transfert technologique, la société Suprem (Yverdon-les-Bains), leader dans les fibres composites, ou GF Precicast (TI), spécialiste de la fusion métallique en aéronautique, sont elles aussi déjà en lice.

Les affaires compensatoires doivent représenter 60% du coût d'achat des avions et Lockheed Martin doit avoir rempli cette obligation au plus tard dans les 4 ans suivants la livraison du dernier appareil. Dans ces conditions, pas de doute que le carnet de commandes sera honoré. On y reviendra en temps voulu.

### 6<sup>e</sup> génération en ligne de mire

Pour conclure, notons que l'US Air Force et les avionneurs américains préparent activement la 6<sup>e</sup> génération d'appareils de combat furtifs, qu'il s'agisse d'une aile volante ou d'un nouveau chasseur bi-réacteurs, totalement interconnecté. Développé dans le cadre du programme secret «Next Generation Air Dominace» (NGAD), le nouvel avion de combat à grand rayon d'action et très rapide volerait au centre d'un réseau de drones, d'hybrides mi-drones mi-missiles et d'autres appareils. En quelque sorte, c'est le grand frère du F-35. «Correct», approuve laconiquement Jim Robinson, en soulignant toutefois que «technologiquement, le développement d'un nouvel appareil prend du temps.»

Pour l'heure, Lockheed Martin ne se prononce pas sur le programme de recherche. Reste qu'on s'y intéressera tout de même de très près, tant il est vrai que le futur a déjà commencé dans la grande bataille pour la maîtrise du ciel. Une bataille qui porte bien au-delà de notre espace aérien. José Bessard



### Mr. F-35

Le lieutenant-colonel Patrick Nyfeler est membre de la Société suisse des officiers, à Bienne. Il est titulaire d'un master en droit économique, de l'Université de Berne, et d'un diplôme d'études avancées en management, de l'Université de Fribourg. Expert dans le domaine de la sécurité, il a notamment travaillé chez ATOS (leader mondial en sécurité informatique) et chez armasuisse, avant de rejoindre Lockheed Martin et assumer la responsabilité du bureau bernois.

A l'armée, Patrick Nyfeler a débuté son cursus dans les troupes mécanisées légères. Après avoir été commandant de compagnie, il a été affecté au commandement des opérations spéciales. En 2012, il a rejoint le service de renseignement militaire au Commandement des opérations.

## Crise pétrolière

# Demain les avions voleront à la margarine!

Bienvenue dans l'espace aérien du 3<sup>e</sup> millénaire. Ne jetez pas vos ordures ménagères! Elles vont bientôt servir à faire voler les avions de lignes et même les hélicoptères et les avions de combat.

Crise pétrolière oblige, les constructeurs aéronautiques travaillent d'arrache-pied pour mettre au point le carburant de demain. Comme pour les bons vins, le whisky ou le tabac de pipe, on parle désormais d'assemblages, de «blended fuel», de «sustainable aviation fuel», que l'on peut traduire par «carburant durable d'aviation». De quoi s'agit-il?

Eh bien, les ingénieurs cherchent à compléter le kérosène hautement raffiné par ce que l'on appelle des «drops in», c'est-à-dire de l'énergie obtenue à partir de graisses, d'huiles hydrogénées, de déchets de bois, d'alcool, de sucres, de déchets ménagers, de biomasse et d'algues. Un savant mélange donc, qui peut être utilisé dans les infrastructures et moteurs actuels.

### Formule secrète

Les essais sont marqués au coin du «top secret défense». Pas question de trahir la composition exacte du futur biocarburant idéal! En revanche, les lignes directrices guidant son élaboration sont clairement tracées. Le ministère de la Défense du Royaume-Uni a par exemple annoncé

un plan opérationnel pour remplacer d'ici 2050, jusqu'à 50% du carburant de certains avions.

Cela signifie que dans un avenir pas si lointain, le F-35 de Lockheed Martin et l'Eurofighter Typhoon voleront en partie à la margarine, alcool et autres épiluchures de pommes de terre. «En affinant nos normes de carburant d'aviation, nous prenons des mesures simples mais efficaces pour réduire l'empreinte environnementale de la défense», a notamment déclaré aux médias le secrétaire à la Défense britannique, Ben Wallace.

Les Anglais ne sont pas seuls dans cette course à la réduction de l'empreinte carbone et, du même coup, à l'affranchissement d'une dépendance pétrolière au cours boursier volatil. Le ministère néerlandais de la Défense a lui aussi récemment annoncé que des chasseurs de la base aérienne de Leeuwarden volaient expérimentalement en utilisant un mélange de biocarburants. Et l'armée de l'air a prévu d'en augmenter l'utilisation d'ici 2030 jusqu'à 20% du carburant embarqué, voire 70% d'ici 2050...

L'idée fait son chemin et vaut également

pour les hélicoptères. Un Airbus Super Puma vient même de réaliser le tout premier vol avec 100 % de carburant durable (SAF- sustainable aviation fuel). Ce vol d'essai a eu lieu au siège de la compagnie, à Marignane, en France.

### Armabio

Concurrence oblige aussi, les constructeurs sont plus que discrets sur les essais en cours. Patrick Nyfeler: «On peut confirmer que deux pays en Europe font actuellement des tests avec du biofuel. Aux Etats-Unis, Lockheed Martin en fait également.» Et la Suisse? Armasuisse ne cache pas tout son intérêt pour les vols au biocarburant et l'avionneur américain a d'ores et déjà déclaré qu'il soutiendrait de futurs essais en Suisse.

De manière générale, à l'instar des Britanniques, l'armée suisse entend diminuer l'empreinte carbone de ses équipements. Et le biocarburant représente à cet égard un grand potentiel d'énergie verte et durable. Souvenez-vous: en 2019 la Conseillère fédérale Viola Amherd avait demandé à l'astronaute Claude Nicollier une expertise indépendante sur les perspectives et les besoins de l'armée de l'air pour les prochaines décennies. Et Nicollier avait en particulier fait la recommandation suivante: «Dans les évaluations et dans le choix final de l'avion de combat, vouez une attention particulière aux aspects de connectivité, à une autonomie raisonnable dans la gestion (...) des systèmes informatiques embarqués, à l'utilisation possible de biocarburant, et à la furtivité.» Vous avez dit F-35? JB

## GRPM / affaires compensatoires du F-35

# 60 entreprises romandes dans l'attente

Fort de ses 60 entreprises membres et de ses contacts avec l'industrie internationale de l'armement, le GRPM (Groupe romand pour le matériel de défense et de sécurité) a organisé en automne 2018 déjà, en collaboration avec Swissmem et le bureau des offsets à Berne, une série de contacts directs entre les entreprises romandes et les fabricants d'avions encore en lice à cette époque. Pas moins de 5 journées ont été mises sur pied avec à la clé plus de 2000 dialogues directs. En septembre dernier, un nouveau contact concret a permis aux entreprises du GRPM de connaître les intentions de Lockheed Martin et de Raytheon pour les collaborations industrielles obligatoires.

Quel sera l'impact économique de l'achat des nouveaux avions de combat de l'armée suisse? Cet argument portera-t-il si les citoyennes et citoyens devaient à nouveau voter sur la question? Quelles seront les retombées effectives en Suisse romande? Pour la Suisse romande, l'objectif est clair: dans la mesure où le Conseil fédéral a

demandé d'appliquer le principe de 30% pour les cantons francophones et 5% pour le Tessin, la Suisse romande peut compter sur des participations industrielles pouvant approcher les 900 millions de francs.

### Qui peut participer?

Ce montant est énorme et nécessite une solide approche des entreprises romandes par les avionneurs. Les participations (appelées aussi affaires compensatoires ou offsets) vont de la fabrication de pièces pour l'avion à des fournitures diverses dans les domaines de la défense et de la sécurité. Mais aussi et surtout, les entreprises de la mécanique, de l'horlogerie, de l'informatique ou encore les Hautes Écoles peuvent participer. Les sous-traitants sont également les bienvenus.

Il est souvent question dans les médias de l'industrie ou du lobby de l'armement. En Suisse romande, il n'y a pas de «fabricant d'armes» mais des dizaines de sous-traitants qui travaillent pour les donneurs d'ordres alémaniques tels que RUAG,

Rheinmetall, General Dynamics ou encore Thalès. Très souvent, les entreprises romandes intéressées livrent des éléments destinés à des systèmes «duals», c'est-à-dire qu'ils sont utilisés dans les domaines militaire et civil (par exemple les radios).

Le GRPM ([www.grpm.ch](http://www.grpm.ch)) n'a pas de but lucratif et ne dispose pas d'une unité «business». Il joue un rôle de plate-forme et d'information entre l'économie romande, les grands fournisseurs de l'Armée suisse, l'Administration fédérale et le Parlement. Au cœur de ses activités de lobby se trouve la bonne compréhension, par les politiciens, des retombées effectives des participations industrielles.

Au-delà de ses activités destinées à créer un environnement favorable aux entreprises romandes, à renforcer leur image et à les représenter, le GRPM rappelle que la Suisse a un intérêt évident à maintenir et développer dans le pays des compétences pointues dans les domaines de la défense et de la sécurité. Il en va de son indépendance en cas de tensions ou de fermeture des frontières.



Philippe Zahno  
Secrétaire général GRPM  
[philippe.zahno@grpm.ch](mailto:philippe.zahno@grpm.ch)

## Pully, conférence d'histoire

# La guerre inéluctable

En rappelant l'anniversaire d'une victoire militaire éclatante, des conférenciers entretenaient leur auditoire sur les résurgences des conflits. Hélas, une paix durable relève de l'utopie.



M. Adrien Fontanellaz et le br Daniel Berger.



Le col EMG Francis Rossi et le sdt Catherine Bolens.

Le 9 novembre 1989, la chute du Mur de Berlin augurait une relative détente. Mais, celle-ci était illusoire. Déjà, le 2 août 1990, une coalition s'apprêtait à écraser des forces irakiennes. Quoique proclamé, en date du 28 février 1991, le cessez-le-feu ne garantissait aucune stabilité. Certes, un ennemi avait été anéanti. Mais, trente ans après, chacun s'en rendait compte: sur la face du globe, la situation était toujours aussi incertaine.

### Grands généraux américains

Mercredi 22 septembre 2021, à l'occasion d'une assemblée générale, le br Daniel Ber-

ger accueillait les membres du Centre d'histoire et de prospective militaires (CHPM). Le br Berger préside ladite association. Lors de la rencontre, le directeur scientifique, le col EMG Alexandre Vautravers et un historien militaire, M. Adrien Fontanellaz présentaient quelques aspects de la Guerre du Golfe.

En préambule, le br Berger rappelait que les Américains avaient dénommé la seconde phase de ce conflit «Desert Storm» (Tempête du désert). Depuis 1945, soulignons-le, il s'agissait de la plus importante implication des descendants de l'«Oncle Sam»: inter-

vention aérienne spectaculaire, pendant 38 jours, coupant les lignes de commandement, de contrôle et de communication irakiennes et paralysant les forces ennemies sur le terrain; combat terrestre victorieux de 100 heures. Lui-même, le général américain Herbert Norman Schwarzkopf (1934-2012), ne s'attendait pas à une débâcle aussi rapide. Il fut le commandant de la coalition qui mena la «Tempête du désert». En prévision d'une confrontation avec des troupes aguerries, Schwarzkopf avait stocké, pour ses divisions d'assaut, une gigantesque réserve de munitions et de fournitures. Elle aurait pu durer plus de 600 jours.

Le col EMG Vautravers et M. Fontanellaz citaient un autre chef de guerre américain, le général Creighton Williams Abrams (1914-1974). Déjà, pendant la Seconde Guerre mondiale, le personnage acquérait sa notoriété. «Spécialisé dans l'arme blindée, commandant actif et efficace», relevait un biographe, Abrams parvint à réduire à néant l'ultime contre-offensive tentée par les Allemands contre les Alliés (Bastogne, décembre 1944). Depuis le 17 février 1981, les Américains lançaient leur char de combat «M1 Abrams» (appelé ainsi, en l'honneur du général). Cet engin fit merveille lors de la Guerre du Golfe. Un commentateur tenait ces propos dithyrambiques: «le «M1 Abrams» est devenu l'un des chars les plus célèbres du monde après ses performances incroyables dans l'opération «Desert Storm» (...). Environ 2000 chars «Abrams» furent déployés en Irak pendant la Guerre du Golfe et ils surclassèrent tous leurs adversaires soviétiques. Bien que les performances obtenues en Irak soient le résultat de tactiques combinées et pas uniquement le seul état du véhicule, la vitesse à laquelle les Américains écrasèrent ce qui était vraisemblablement la puissance militaire la plus forte de la région causa un choc profond chez les Russes et les Chinois. Cela les poussa à développer une nouvelle génération de chars de combat».

### En simultané

En 1991, jeune étudiant, le col EMG Alexandre Vautravers préparait sa maturité. Maintenant, il se souvient de ces images qui étaient diffusées, en simultané, dans le monde entier. Chacun pouvait envisager la destitution très prochaine du «Raïs» Saddam Hussein (1937-2006). En parlant de cette guerre-éclair, d'aucuns faisaient des parallèles avec les attaques foudroyantes conduites par les Allemands, quelque cinquante années plus tôt. P.R.



Le cap Robin Grech et M. Hubert Varrin.



Le div Claude Meier et le col EMG Alexandre Vautravers.

196<sup>e</sup> assemblée générale**Interactions informatiques**

Pendant un séjour à l'armée, et dès son retour dans le civil, le soldat utilise souvent les mêmes compétences. A l'ère de la cybernétique, semble-t-il, cette affirmation peut être démontrée.



Le cap Robin Grech, le col EMG Christophe Gerber, le col Stéphane Goy. Le col EMG Jacques Perrin.

Nous lisons ceci, en consultant le site internet de l'entreprise ELCA Informatique SA (une société suisse spécialisée dans les communications nouvelles): «A mesure que l'informatique se développe, la complexité, les défis en matière de gestion et l'importance de la gouvernance augmentent». Et ces mêmes dirigeants font des parallèles avec l'institution militaire. «ELCA soutient les engagements de l'armée suisse au moyen d'un organe de planification et de commandement. Cette application contribue de manière significative à améliorer l'efficacité du personnel dans le cadre du suivi de la situation, des opérations et des engagements (...)». Les professionnels dont nous parlons avancement encore ce propos enthousiaste: «L'armée suisse s'appuie sur une solution ELCA pour la gestion de la crise COVID-19».

**Un nouveau président**

Samedi 25 septembre 2021, Les membres de la Société vaudoise des officiers se retrouvaient en assemblée générale. La réunion se déroulait à Lausanne, dans la salle du Grand Conseil vaudois. Le responsable du Groupement de Lausanne de la SVO, le cap Robin Grech accueillait les hôtes.

Le président cantonal, le col Stéphane Goy remettait son mandat; à la tête de la Société vaudoise des officiers depuis le 28 avril 2018, le col Goy passait le relais au col EMG Christophe Gerber.

Le dernier nommé est né le 19 décembre 1973. Le col EMG Gerber entreprit une formation d'ingénieur en informatique (Haute École Spécialisée, Yverdon-les-Bains, 1995-1999). L'intéressé suivit des cours, sur le thème de la sécurité, dans plusieurs institutions: État-major général de l'armée suisse (2005-2013); Romandie Formation, gestion de crise (2010); Institut des Hautes Études de Défense Nationale, Session Européenne des Responsables d'Armement (2015).

Aujourd'hui, le col EMG Christophe Gerber assume un poste de «General Manager» pour ELCA Security (il s'agit d'une filiale de l'entreprise déjà citée plus haut). Dans ce secteur professionnel, Christophe Gerber a passé 23 années.

Pour marquer cette nomination, en tant que nouveau responsable de la SVO, de nombreux officiers, généraux et supérieurs s'étaient déplacés. Nous avons croisé le cdt C corps Laurent Michaud, les br Yves Charrière, Denis Froidevaux, Erick Labara, Mathias Tüscher, le col EMG Jacques Perrin,



Le cdt C Laurent Michaud, le br Erick Labara, le br Yves Charrière.



Le conseiller national et four, Michaël Buffat, le lt col et député au Grand Conseil vaudois, Stéphane Rezso, le br Mathias Tüscher.

les lt col Stéphane Rezso et Etienne Guggisberg.

**L'armée et l'entreprise**

En deuxième partie de la rencontre, le plt Nicolas Durand prononçait une conférence. L'orateur parlait des «plus-values qu'apporte une formation d'officier dans le domaine civil». M. Durand dirige l'entreprise «Abionic SA», sise à Epalinges (Biopôle de Lausanne). Les employés travaillent de concert avec les instances médicales, afin d'élaborer des «tests de diagnostic rapide» et de susciter des «éliminations de bactéries pathogènes». Le plt Nicolas Durand compte sur le sens des responsabilités, dont se prévaut chacun de ses collaborateurs. «Ne me parlez pas d'un problème», dit Nicolas Durand à son interlocuteur. «Apportez-moi des solutions». A l'armée, confronté à une difficulté, le citoyen-soldat doit agir de la même manière, à quelque niveau qu'il se trouve. D'autre part, la théorie rejoint la pratique, et «le "leadership" consiste à se trouver à la bonne place au bon moment».

Le col Stéphane Goy abondait dans le même sens. «Tout ce que nous apprenons, dans les écoles militaires, et sur le terrain, se révèle plus tard utile à l'entreprise». P.R.



Le cap Nicolas Ritter, le plt aum Paul Vann, le br Denis Froidevaux, le plt Nicolas Durand et le lt col Etienne Guggisberg; le cap Robin Grech et son épouse, Mme Stéphanie Monod.



Promotions dans les rangs latins

## Dans le corps des officiers

Les officiers latins promus avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022 au grade de colonel EMG: Allain Philippe, Avry-sur-Matran; Gendre Frédéric, Cousset; Kilchenmann Pierre Joachim, Fribourg; Porret Yannick, Belmont-sur-Lausanne; Zingg Christian, Vinzel.

**Au grade de colonel:** Jobin Nicolas, Nyon; Mazzoleni Alessandro, Brione sopra Minusio; Renna Marco, Cortaillod; Scherly Pierre Alain, Noréaz; Schöttli Jürg, Savièse.

**Au grade de lieutenant-colonel EMG:** Magnin Nicolas Marc, Meyriez.

**Au grade de lieutenant-colonel:** Bruchez Leonard, Sion; Carrara Fabio, Cadempino; De Preux Pascal, Auvignier; Ghiringhelli Matthieu, Maraçon; Oberson Gaël, Bonnefontaine; Romy Etienne, Valeyres-sous-Rances; Rosselet-Petitjaques Sébastien, Genève; Thüler Sébastien, Lausanne; Wyssmann Benjamin, Cudrefin; Zimmerli Marc, Muntelier.

**Au grade de major:** Amy Jonathan, Montcherand; Bizarro Matthias, Ponte Capriasca; Dubosson Baptiste, Troistorrens; Dutoit Jean-Marie, Remaufens; Fragnière Charles, Denges; George Jyothish, Osogna; Kleger Cyril, Neuchâtel; Martin Pascal, Lausanne; Meylan Théo, Lutry; Miauton Philippe, Lausanne; Nessensohn Marc, Tatroz; Padlina Gianluca, Mendrisio; Pfaeffli Grégoire, Genève; Rossi Dominic, Cossonay; Rutz Fabien, Meinier; Sylla Gandhi, Clarens; Tinguely Alexandre, Lausanne; Uebelhart Omar, Rivera; von Boletzky Stefan, Brione sopra Minusio; von Büren Alain, Meyriez.

**Au grade de capitaine:** Auberson Boris, St-Léonard; Aymon Romain, Sion; Bauer Mathias, Neuchâtel; Benjamin Arnaud, Chêne-Bourg; Businger Cédric, Morat; Chiarelli Maxime, Sion; Damal Pathangi Matthew, Genève; Ferrari Thomas, Le Chalet-à-Gobet; Frutschi Valentin, Nendaz; Ganz Philippe, Gilly; Gisselbaek Stefan, Genève; Graber Mathieu, Perly; Granges Mathieu, Genève; Gremion Guillaume, Genève; Hersche Basil, Fribourg; Houmard Gabaël, Port; Mettraux Daniel, Martigny; Möckli Beat, Chêne-Bougeries; Moiola Frédéric, Genève; Montandon Gregory, Grand-Lancy; Muradbegovic Mirza, Petit-Lancy; Muzzetto Nicolas, Fribourg; Nardella Vincent, St-Imier; Penseyres Nicolas, Marly; Pletscher Sven, Baulmes; Portmann Martin, Luzern; Racine Quentin, Ollon; Scaramozza Paolo, Rivera; Schaller Antoine, Lausanne.

## Passation de commandement

# Le successeur n'était pas encore connu

Lors de la cérémonie de passation du commandement de la br méc 1, un des principaux intéressés n'avait pas l'occasion de se manifester. Aussi, le br Mathias Tüscher recommandait à ses hôtes de consulter les messages de l'Administration fédérale. Ils devaient paraître le lendemain.



Le br Mathias Tüscher salue l'étendard.

En suivant le conseil, nous avons lu cette information: «Lors de sa séance du 10 décembre 2021, le Conseil fédéral a procédé aux nominations et mutations d'officiers généraux, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022. (...) Le colonel EMG Serge Pignat, actuel commandant du Centre de compétences de la police militaire, deviendra commandant de la

brigade mécanisée 1, avec promotion simultanée au grade de brigadier». Quant à lui, à la même date du 1<sup>er</sup> janvier 2022, le br Tüscher accédait à la fonction de divisionnaire.

### Officiers honorés

Jeudi 9 décembre 2021, à Genève, le br Mathias Tüscher recevait ses subordon-



L'ancien commandant de la brigade blindée 1, le br Daniel Berger, et le cdt de la br méc 4, le br Alexander Kohli.



Des officiers de police: le col Alain Bergonzoli, le col Damien Rérat.



Le col EMG Xavier Rey; le col EMG Serge Pignat (photo prise en 2018). Le br Mathias Tüscher, Mme Roxane Tavel Tüscher, le sgt Edouard Tüscher.



Le div René Wellinger et le br Mathias Tüscher.

nés, et quelques invités. La rencontre se déroulait dans le bâtiment de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle. Les participants se retrouvaient dans un vaste auditoire; les organisateurs insistaient sur le port du masque, l'observation de la distance, etc. Ces mesures draconiennes expliquaient peut-être le décalage des dates entre la transmission des pouvoirs, et la nomination effective du nouveau brigadier.

Mais, la veille de la désignation du br Pignat, le col EMG Xavier Rey reprenait, symboliquement, la direction de la br méc 1. Rappelons que le dernier nommé occupait, jusqu'alors, le poste de commandant en second de ladite unité. Dirigeant les Forces terrestres de l'armée suisse, le div René Wellinger procédait au transfert de la bannière, depuis le cdt sortant de la brigade, jusqu'au successeur temporaire.

### Éloges et remerciements

Le br Mathias Tüscher faisait l'éloge du col EMG Xavier Rey. Celui-ci obtint son grade actuel le 1<sup>er</sup> janvier 2021. Précédemment, il commanda le bat méc 18. Milicien, grenadier de chars, le col EMG Rey découvrit, en suivant les cours de l'état-major général, «les fondements et les subtilités du combat interarmes».

Le br Tüscher remerciait le col Jürg Schöttli. Ce militaire de métier était encore, jusqu'à la fin de l'année 2021, lieutenant-colonel. A ce moment-là, il prenait sa retraite professionnelle. Pourtant, le 1<sup>er</sup> janvier 2022, Jürg Schöttli devenait colonel: en tant que milicien, il continue à faire du service. Le fils de Jürg, le sgtn chef Sean Schöttli est candi-



Le col EMG Alexandre Vautravers (ancien cdt en second de la br méc 1), le col Christian Rey, le lt col Bernard Nicod.

dat sous-officier supérieur de carrière; le 9 décembre 2021, le br Tüscher invitait le père et le fils à venir sur la scène. A cette occasion, Sean Schöttli disposa les nouveaux parements, avec les trois barres, sur les épaules de son père.

### Une vue panoramique

Après la clôture de la cérémonie, le br Mathias Tüscher offrait un repas à ses hôtes. Ce moment convivial avait lieu au 13<sup>e</sup> étage de l'immeuble. Les conviés jouissaient d'une vue plongeante sur Genève, le lac, le jet d'eau, le Salève. Le futur divisionnaire était entouré par ses collègues militaires. On rencontrait aussi des membres de la famille: l'épouse, Mme Roxane Tavel Tüscher, et un fils, M. Edouard Tüscher. Le fils a obtenu le grade de sergent.

P.R.



Le col Jürg Schöttli et le sgtn chef Sean Schöttli.

## Promotions dans les rangs latins

### Dans le corps des officiers

Les officiers latins promus avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022 au grade de premier-lieutenant: Allegrezza Noé, Neuchâtel; Baudin Antony, Estavayer-le-Lac; Berisha Veton, Genève; Bernasconi Dario, Cresciano; Blanc Daniel, Penthaz; Bonga Kevin-Eric, Thônex; Borcard Grégory, Payerne; Bounazou Redha, Fribourg; Brigger Lucien, Naters; Brunner Joël, Onex; Chaperon Kevin, Cousset; Chaubert Jason, Marly; Daems Vincent, Nyon; Dridi Anthony, Vouvry; Faro Barros Jonathan, Carouge; Gerber Alicia, Bremblens; Gigon Maxime, Morges; Glatz Justine, Saicourt; Gremion Lionel, Pringy; Haldi Romain, Epautheyres; Hamed Ismaïl, Gland; Hurlin Dany, La Chaux-de-Fonds; Jost Sebastian Olivier, Biel/Bienne; Perrot Mike, Marin-Epagnier; Peter Hans Georg, Pully; Rathod Paavan, Cointrin; Voinçon Lionel, Payerne; Vollenweider Anthony, Rolle; Wicht Kevin Emmanuel, Fribourg; Wiederkehr Philipp, Fribourg.

Les officiers latins promus avec effet au 14 janvier 2022 au grade de premier-lieutenant: Balachov Alexandre, Tannay; Dal Bò Mattia, Claro; Dufaux Ronay, Neuchâtel; Fahrny Danilo Samuel, La Chaux-de-Fonds; Furrer Jakob, Gland; Furrer Serge, Bitsch; Ramanaj Gendrim, Saint-Blaise; Rose Douglas, Vernier; Salihi Darel, Valeyres-sous-Rances; Stutz Mathieu, Valeyres-sous-Rances.

## Promotions dans les rangs latins

### Dans le corps des sous-officiers

Les sous-officiers latins promus avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022 au grade d'adjudant d'état-major: Dellagana Simon, Courgevaux; Marion Jean-Claude, Constantine.

Au grade d'adjudant d'état-major: Bugnon Dany, St-Aubin; Buloncelli Andrea, Tegna; Cattani Valerio, Arbedo; Costa Daniel, Fully; Dalessi Eric, Locarno 4 Solduno; Ducry Laurent, Epagny; Leder Yannick, Le Mont-sur-Lausanne; Leuba Raphaël, Les Enfers; Nemeth Audrey, Montana; Salihi Alban, Thônex.

## NOTRE ARMÉE DE MILICE

Magazine mensuel d'informations  
Régie des annonces, administration,  
abonnements, rédaction

Case psstale, 1401 Yverdon-les-Bains  
Téléphone 024 426 09 39

## Décisions du Conseil fédéral

### Officiers généraux nommés

Lors de sa séance du 10 décembre 2021, le Conseil fédéral a procédé aux nominations et mutations d'officiers généraux avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022 et au 1<sup>er</sup> mars 2022.

Le **colonel EMG Meinrad Keller**, officier de milice, est devenu commandant de la **brigade logistique 1** au 1<sup>er</sup> janvier 2022, avec promotion simultanée au grade de brigadier.



Meinrad Keller, âgé de 57 ans, a étudié l'histoire et la science politique à l'Université de Berne. En 1994, il a ensuite rejoint UBS (Group Finance) et y a assumé différentes fonctions dirigeantes. En parallèle, il a suivi des perfectionnements à la London Business School et au Swiss Finance Institute. Après avoir été promu à la fonction de Managing Director en 2007, le colonel EMG Keller a rejoint en 2012 le domaine Sourcing and Procurement d'UBS en qualité de Head Sourcing Group Finance. Le 1<sup>er</sup> septembre 2013, son rôle de Group Finance Delivery Lead l'a mené en Inde, où il a vécu trois ans. Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2018, Meinrad Keller dirige l'entreprise ONOC Advisory à Rapperswil-Jona en tant qu'entrepreneur et copropriétaire. Dans sa fonction de milice, il a notamment été commandant du bataillon de fusiliers 59, sous-chef d'état-major G5 à l'état-major de la région territoriale 2 et remplaçant du commandant de la région territoriale 2. Depuis 2014, le colonel EMG Keller est incorporé au sein de l'état-major de la division territoriale 2.

Le **colonel EMG Serge Pignat**, actuel commandant du Centre de compétences de la police militaire, est devenu **commandant de la brigade mécanisée 1** au 1<sup>er</sup> janvier 2022, avec promotion simultanée au grade de brigadier.



Serge Pignat, âgé de 50 ans, a suivi des études de droit à l'Université de Lausanne, obtenant sa licence en 1995. En 1997, il a intégré le corps des instructeurs en tant qu'officier de carrière et a depuis assumé différentes fonctions au sein de l'armée. De plus, il a effectué deux engagements en qualité d'observateur militaire, l'un au Liban en 2003, l'autre en République démocratique du Congo en 2008. En 2010, le colonel EMG Pignat a par ailleurs achevé avec succès des

études à l'U.S. Army Command and General Staff College, au Kansas (États-Unis). Le 1<sup>er</sup> janvier 2014, il est devenu commandant des écoles d'artillerie 31, puis commandant de l'école d'officiers des blindés et de l'artillerie le 1<sup>er</sup> septembre 2016. À compter du 1<sup>er</sup> novembre 2017, il a assumé la fonction de chef de projet chargé de développer le profil professionnel des militaires de carrière et de réviser l'ORCPP. Ensuite, le colonel EMG Pignat a été nommé commandant du Centre de compétences de la police militaire avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2020.

Le **brigadier Gregor Metzler**, actuel commandant de la Formation d'application des blindés et de l'artillerie, deviendra **commandant de la brigade mécanisée 11** au 1<sup>er</sup> mars 2022.



Gregor Metzler, âgé de 54 ans, est ingénieur diplômé en génie civil ETS. Après avoir travaillé plusieurs années en tant qu'ingénieur chef de projet, il a intégré le corps des instructeurs en 1997 en qualité d'officier de carrière et a depuis assumé différentes fonctions au sein de l'armée. Le 1<sup>er</sup> juin 2013, il est devenu chef d'état-major à la Formation supérieure des cadres de l'armée. En 2015, parallèlement à ses activités professionnelles, il a obtenu un Master of Advanced Studies de l'EPFZ en Security Policy and Crisis Management. À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2015, le brigadier Metzler a assumé la fonction de remplaçant du commandant des écoles centrales et du stage de formation de commandement II ainsi que de chef d'état-major des écoles centrales. Le Conseil fédéral l'a ensuite nommé commandant de la Formation d'application des blindés et de l'artillerie avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2018, le promouvant simultanément au grade de brigadier.

Le **brigadier Hans Schatzmann**, actuel commandant de la Police militaire, deviendra **chef d'état-major du chef de l'Armée** au 1<sup>er</sup> janvier 2022. Il a remplacé ainsi le brigadier Fridolin Keller, qui ne peut plus assu-



mer cette fonction pour des raisons de santé.

Hans Schatzmann, âgé de 59 ans, a suivi des études de droit à l'Université de Berne, obtenant sa licence en 1988. Après avoir effectué différents stages auprès de plusieurs tribunaux et offices du canton de Soleure et travaillé comme juge d'instruction extraordinaire pour ce canton, il a passé le brevet d'avocat et de notaire en 1992. De 1993 à fin 2013, il a dirigé sa propre étude d'avocat et de notaire à Soleure. Entre 2008 et 2012, il a assumé la présidence de la Société suisse des officiers. Ensuite, le Conseil fédéral l'a nommé commandant de la brigade d'infanterie 5 avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2014, le promouvant simultanément au grade de brigadier. Puis il l'a nommé commandant de la Sécurité militaire avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2016 et l'a confirmé dans sa fonction de commandant de la Police militaire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

Le **brigadier Raynald Droz**, actuel chef d'état-major du commandement des Opérations, est devenue **commandant de la Police militaire** au 1<sup>er</sup> janvier 2022.



Raynald Droz, âgé de 56 ans, a obtenu la maturité italienne à l'Instituto Tecnico Nautico à Camogli (Italie) et sa maturité en Suisse en 1991. Ensuite, il a intégré le corps des instructeurs en tant qu'officier de carrière et a depuis assumé différentes fonctions au sein de l'armée. En 2003, il a par ailleurs obtenu un Master en Defense Administration à l'Université de Cranfield à Shrivenham (Royaume-Uni). À partir du 1<sup>er</sup> décembre 2012, il a assumé la fonction de chef Opérations au sein de ce qui était à l'époque l'État-major de conduite de l'armée. Par la suite, le Conseil fédéral l'a nommé chef d'état-major du chef de l'Armée avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2018, le promouvant simultanément au grade de brigadier. Le 1<sup>er</sup> février 2019, le brigadier Droz est ensuite devenu chef d'état-major du commandement des Opérations.

Le **divisionnaire Thomas Kaiser** quittera le corps des instructeurs au 31 août 2022 afin de prendre une retraite anticipée. Il assume la fonction de chef de la **Base logistique de l'armée** depuis le



1<sup>er</sup> juillet 2015 et est membre du commandement de l'armée. Le Conseil fédéral remercie le divisionnaire Kaiser de son engagement au service de la sécurité de la Suisse et forme ses meilleurs vœux pour son avenir.

# LE TABLEAU DES CHEFS Qui commande quoi en 2022

Le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS) s'occupe principalement de questions militaires. Il est dirigé depuis 2019 par la conseillère fédérale Viola Amherd.



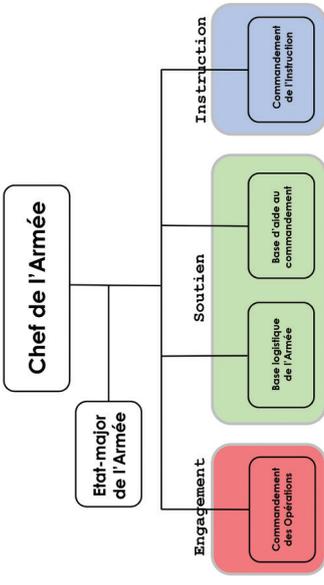
## Organigramme du Groupement Défense

Le chef de l'Armée avec ses subordonnés directs et leurs subordonnés directs  
État au 01.01.2022

## CdA



## EM A





Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Armée suisse

# Cdmt Op



Chief commandement des Opérations



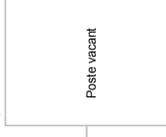
Commandant de corps  
Laurent Michaud

Remplaçant du chef commandement des Opérations



Divisionnaire  
Rolf A. Siegenthaler

Chief d'état-major du commandement des Opérations



Poste vacant

Commandant division territoriale 1



Divisionnaire  
Mathias Tüscher

Remplaçant du Commandant division territoriale 1



Brigadier  
Yves Charrière

Commandant division territoriale 2



Divisionnaire  
Daniel Keller

Remplaçant du Commandant division territoriale 2



Brigadier  
Markus Ernst

Commandant des Forces terrestres



Divisionnaire  
René Wellinger

Commandant Renseignement militaire & SPPA



Brigadier  
Daniel Krauer

Commandant division territoriale 3



Divisionnaire  
Lucas Caduff

Remplaçant du Commandant division territoriale 3



Brigadier  
Sierano Laffranchini

Commandant division territoriale 4



Divisionnaire  
Willy Brülisauer

Remplaçant du Commandant division territoriale 4



Brigadier  
Markus Näf

Commandant Brigade mécanisée 1



Brigadier

Commandant Brigade mécanisée 4



Brigadier

Commandant Brigade mécanisée 11



Brigadier

Commandant le Centre de compétence des systèmes de conduite et systèmes spécialisés



Col EMG

Commandant commandement des Forces spéciales



Colonne EMG

Commandant Centre de compétences SWISSINT



Colonne EMG

# LE TABLEAU DES CHEFS 2022



## BLA



Chief Base logistique de l'armée



Divisionnaire Thomas Kaiser  
(Jusqu'au 31.8.2022)

Remplaçant du chef Base logistique de l'armée



Michael Nüssli

Chief Conduite logistique



Colonel EMG  
Stephan Zehr

Commandant brigade logistique 1



Brigadier  
Meinrad Keller

Chief Centre logistique de l'armée Ottmarsingen



Urs Lustenberger

Chief Centre logistique de l'armée Hinwil



Guido Schneker

Chief Centre logistique de l'armée Thun



Rolf Burren

Chief Centre logistique de l'armée Monteceneri



Renato Baccliami

Chief Centre logistique de l'armée Grolley



Jean-Pierre Bourdin

Chief de la Pharmacie de l'armée



Dr méd/vét  
Daniel Aeschbach

Chief Prestation du support



Robert Riedo

[www.levue-nam.ch](http://www.levue-nam.ch)

Des lecteurs en Suisse romande, au Tessin, en Suisse alémanique et dans toutes les écoles militaires du pays!

Publicité et abonnement

# Cdmt Instr



**Commandement de l'Instruction/rempl**  
du chef de l'Armée



Commandant de corps  
Hans-Peter Walser

**Chief d'état-major**  
du commandement  
de l'Instruction



Brigadier  
Marcel Anstutz

**Commandant FOAP**  
rempl du chef  
commandement de  
l'Instruction



Divisionnaire  
Germaine J. F. Seewer

**Commandant FOAP**  
infanterie



Brigadier  
Peter Baumgartner

**Commandant FOAP**  
blindés et artillerie

Poste vacant

**Commandant FOAP**  
génie/sauvetage/NBC



Brigadier  
Stefan Christen

**Commandant FOAP**  
aide au  
commandement



Brigadier  
Marco Schmidli

**Commandant FOAP**  
logistique



Brigadier  
Silvano Barilli

**Commandant**  
Centre d'Instruction  
de l'Armée



Colonel EMG  
Ronald Drexel

**Commandant**  
Personnel de  
l'Armée



Brigadier  
Markus Rihs

**Instruction Opérative**



Colonel EMG  
Alfred Kugler

**Commandant ACAMIL**  
Académie militaire à  
l'EPF Zurich



Brigadier  
Hugo Roux

**Commandant EEEM**  
Ecole d'Etat-major  
général



Brigadier  
Maurizio Dattino

**Commandant EC**  
Ecole centrale



Brigadier  
Franz Neger

**Commandant ESCA**  
Ecole des officiers  
de carrière de l'Armée



Colonel EMG  
Christoph Roduner

# BAC



**Chief Base d'aide au**  
commandement a. l.



Thomas Fankhauser

**Chief Engagement &**  
gestion des crises /  
chef d'état-major BAC



Colonel EMG  
Lorenzo Pfister

**Chief Cyber Security**



Hans-Ulrich Amstler

**Chief Service à la**  
clientèle



Urs Walther

**Chief Exploitation**



Peter Studer

**Chief Centre**  
des opérations  
électroniques



Christian Leuthold

**Brigade d'Instruction**  
et d'entraînement des  
Forces Aériennes



Brigadier  
Peter Bruns

**Commandant FOAP**  
Défense contre  
avions 33



Brigadier  
Peter Soller

**Remplaçant du**  
Commandant des  
Forces aériennes



Brigadier  
Werner Eppler

**Commandant**  
Forces aériennes



Divisionnaire  
Peter Merz

**Commandant br aide**  
cdmt 41/7 SIS



Brigadier  
Thomas A. Frey



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Armée suisse

# INSIGNES ET GRADES DE L'ARMÉE

**Nam**  
NOTRE ARMÉE DE MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA



Soldat



Fourrier



Lieutenant



Appointé-chef



Sergent-major chef



Premier-lieutenant



Appointé-chef



Adjudant sous-officier



Capitaine



Caporal



Adjudant à étant-major



Major



Sergent



Adjudant-major



Lieutenant-colonel



Sergent-chef



Adjudant-chef



Colonel



Sergent-major



Engadiner



Général et officiers généraux...\*\*



90 jours de service



Fusil d'assault degré 1



Divisionnaire



Infanterie



170 jours de service



Fusil d'assault degré 2



Commandant de corps



Tnp blindée



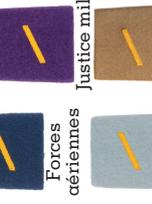
350 jours de service



Pistolet degré 1



Général



Artillerie



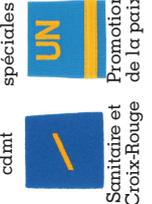
550 jours de service



Aide à soi-même et aux camarades / défense NBC



Officier spécialiste



Forces aériennes



850 jours de service



Distinction de montagne



Exemples: engagement à l'étranger



Aide au cdmt



950 jours de service



Sport militaire degré 1



Exemples: engagement à l'étranger



Forces spéciales



Sport militaire degré 2



Insigne de la milice



Insigne de la milice



Militaire de carrière



Militaire de carrière



Aspirant militaire de carrière



Aspirant militaire de carrière



Candidat militaire de carrière



Candidat militaire de carrière



Militaire de carrière spécialiste



Militaire de carrière spécialiste



Militaire contractuel



Militaire contractuel



Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète



Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète



Prestation exceptionnelle



90 jours de service



Sauvetage



Engadiner



Lieutenant



Fourrier



Soldat



Fusil d'assault degré 2



170 jours de service



Logistique



Divisionnaire



Premier-lieutenant



Sergent-major chef



Appointé-chef



Pistolet degré 2



350 jours de service



Service ter



Commandant de corps



Capitaine



Adjudant sous-officier



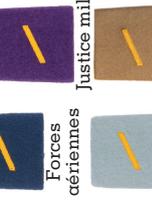
Appointé-chef



Aide à soi-même et aux camarades / défense NBC



550 jours de service



Pol mil



Général



Major



Adjudant à étant-major



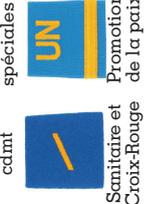
Caporal



Distinction de montagne



850 jours de service



Déf ABC



Officier spécialiste



Lieutenant-colonel



Adjudant-major



Sergent



Sport militaire degré 1



950 jours de service



Justice mil



Exemples: engagement à l'étranger



Colonel



Adjudant-chef



Sergent-chef



Compétition de sport militaire



Engagement à l'intérieur du pays



Partenariat pour la Paix (PPP)



Service commandé de longue durée à l'étranger



Observateur militaire ONU



Sergent-major



Sergent-major

\*\*\* ...officiers d'état major général, troupes du génie, service de renseignement, militaire de l'aumônier, service de la disponibilité, sport, service psychopédagogique

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)



Insigne de la milice



90 jours de service



170 jours de service



Couleurs de l'épaule



Engadiner



Lieutenant



Fourrier



Soldat



Militaire de carrière



Fusil d'assault degré 2



350 jours de service



Sauvetage



Divisionnaire



Premier-lieutenant



Sergent-major chef



Appointé-chef



Aspirant militaire de carrière



Pistolet degré 2



350 jours de service



Logistique



Commandant de corps



Capitaine



Adjudant sous-officier



Appointé-chef



Candidat militaire de carrière



Aide à soi-même et aux camarades / défense NBC



550 jours de service



Pol mil



Général



Major



Adjudant à étant-major



Caporal



Militaire de carrière spécialiste



Distinction de montagne



850 jours de service

## Cyberdéfense

**Création d'un bataillon composé de miliciens**

Pour faire face aux défis du cyberspace, le Conseil fédéral a décidé de créer, au sein de l'armée, un bataillon cyber qui constituera un élément important du futur commandement Cyber. Il sera composé de militaires de milice disposant de l'expérience requise dans le domaine cyber grâce à leur activité civile dans le monde professionnel ou académique. Le Conseil fédéral a approuvé la modification correspondante de l'ordonnance sur les structures de l'armée, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2022.

Les défis liés au cyberspace sont toujours plus complexes, y compris pour l'armée. Afin de mieux les gérer à l'avenir, le Conseil fédéral a décidé de créer un bataillon cyber avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2022. Celui-ci sera composé de militaires disposant de l'expérience requise dans le domaine cyber grâce à leur activité civile dans le monde professionnel ou académique. Le nouveau bataillon cyber constituera un élément important du futur commandement Cyber, qui remplacera la Base d'aide au commandement à partir du début 2024.

Depuis 2018, l'armée offre à de jeunes talents issus du domaine cyber (p. ex. personnes qui ont terminé un apprentissage en informatique ou qui commencent des études d'informatique) la possibilité d'accomplir un stage de formation cyber de 40 semaines comme partie principale de leur instruction militaire de base. À l'avenir, ces militaires seront incorporés au sein du bataillon cyber avec d'autres cyberspécialistes de milice. Le nouveau bataillon sera mis sur pied grâce à la mutation de militaires issus d'autres formations cyber qui, elles, seront dissoutes. Il n'y aura donc pas de variation dans l'effectif de l'armée.

Outre le bataillon cyber, le Conseil fédéral a décidé d'introduire plusieurs adaptations et nouvelles subordinations dans la structure de l'armée. Ces dernières sont devenues nécessaires en raison de la mise en œuvre du développement de l'armée, qui a commencé début 2018.

Ces changements concernent différents états-majors, en particulier celui de l'instruction opérative. Ce dernier est responsable de l'instruction et de l'entraînement des états-majors militaires à l'échelon de l'armée et de la Grande Unité. L'unité organisationnelle est soutenue par un état-major de milice, dont les membres mettent à profit leur vaste savoir-faire dans le cadre de cours d'état-major et participent à l'élaboration de projets. Actuellement, l'état-major de l'instruction opérative est rattaché à la Formation supérieure des cadres de l'armée (FSCA), au sein du commandement de l'Instruction; la commandante de la FSCA assume également la fonction de cheffe d'état-major de l'instruction opérative (CEMIO).

L'instruction opérative et son état-major de milice doivent désormais être subordonnés à l'État-major de l'armée; à l'avenir, les tâches

de CEMIO seront assumées à titre principal par un officier général. Cette nouvelle subordination de l'instruction opérative permet notamment d'introduire directement des expériences et des enseignements tirés d'exercices effectués à l'échelon de l'armée et de la Grande Unité dans le développement de l'armée, en particulier en ce qui concerne la doctrine militaire.

Par ailleurs, le Conseil fédéral a décidé de créer un état-major d'ingénieurs des Forces



terrestres. Ce dernier soutiendra les Forces terrestres dans le cadre de l'élaboration de prescriptions militaires et de bases dans le domaine du service du génie pour toutes les troupes compétentes. Il les aidera également à mettre en place des normes techniques pour la planification et l'aménagement d'emplacements de troupe temporaires, le renforcement d'ouvrages, la construction de voies de communication, les mesures de protection contre les dangers naturels et les fortifications de campagne. La création de ce nouvel état-major est réalisée en incorporant et en transférant des militaires ayant des connaissances en ingénierie au sein de l'État-major des Forces terrestres. Elle n'a donc pas d'impact sur l'effectif en personnel.

## Confédération

**Nos présidents en 2022**

Le Conseil fédéral avec le Chancelier de la Confédération, M. Walther Thurnherr.

Pour la seconde année accompagnée de la Covid 19, et après la mouvementée et formidable présidence de M. Guy Parmelin (UDC-VD) chef du département de l'économie, c'est M. Ignazio Cassis (PLR-TI) qui lui succède pour l'année 2022. Tessinois, 60 ans, chef du Département des affaires étrangères il a été élu le mercredi 9 décembre 2021, le dernier conseiller fédéral tessinois président de la Confédération en 1998, était M. Flavio Cotti. L'assemblée fédérale a aussi élu M. Alain

Berset, 50 ans (PS-FR) ministre de la santé à la vice-présidence. Déjà président en 2018 il le sera donc une nouvelle fois en 2023 dernière année de la législature.

**Une Présidente verte au perchoir**

Le Conseil national est présidé par Mme Irène Kälin, 34 ans, la verte argovienne est islamologue elle succède à Andreas Aebi (UDC-BE) et c'est le Glaronnais Thomas Hefti (PLR) 62 ans qui préside le Conseil des États, il succède à M. Alex Kuprecht (UDC).

Berne

## La cheffe du DDPS satisfaite

Trois ans après son élection au Conseil fédéral, (5décembre 2018) la ministre de la défense (DDPS) estime avoir fait progresser la cause des femmes au sein de son département. Le climat a été l'autre dossier dans lequel elle a pu amener des changements, comme elle l'a confié dans un entretien diffusé le 5 décembre 2021 par *Le Matin Dimanche*: «La charte pour l'environnement, les plans d'action pour l'énergie et pour la biodiversité sont des nouveautés», a-t-elle fait remarquer.

La solde

## Une augmentation en vue

nchangée depuis 1987, la solde des militaires doit être augmentée afin de mieux s'adapter au coût de la vie. C'est ce qu'a estimé la Commission ad hoc du Conseil des Etats. Le national avait approuvé une majoration en juin 2021. La motion 19.4599 déposée par le conseiller national David Zuberbühler, (UDC) précise: le Conseil fédéral est chargé d'adapter la solde des militaires en fonction du pouvoir d'achat et de la réévaluer régulièrement.

WhatsApp

## Plus de groupe

L'armée a interdit l'utilisation de WhatsApp dans le cadre du service. Depuis le début de l'année, le service de messagerie suisse Threema, jugé plus sûr, notamment en matière de protection des données, est utilisé à la place pour la communication. Threema, dont le siège est en Suisse, n'est en effet pas soumis au Cloud Act et peut être utilisé de manière anonyme. L'armée prend en charges les coûts de quatre francs par utilisateur et par an. La Loi américaine Cloud Act, auquel WhatsApp est soumise, permet notamment aux autorités américaines d'accéder aux données stockées sur Internet.

Soutenir

## Les parents à l'armée

La conseillère fédérale Viola Amherd a fait un geste pour les parents qui sont au service militaire. Un remboursement de 67 francs est prévu par jour de service où un enfant doit être pris en charge par des tiers, rapporte la «Schweiz am Wochenende». Selon le journal, les hommes ont le droit de reporter leur service s'ils deviennent pères, ou à deux semaines de congé dans les six mois après la naissance du bébé.

## Femmes et politique de sécurité (FPS)

### Une progression constante

Depuis trois décennies, des citoyennes suisses s'engagent en faveur d'une armée performante. Leurs actions prennent de l'ampleur en raison de l'évolution de la société, et parce que les menaces changent.



Mme Viviane Gay, le col Dominik Knill.



Le col René Henri Vuilleumier, le cap Olivia de Weck.

Le mouvement dont nous parlons a débuté à Lausanne, le 4 juillet 1990.

### L'armée au féminin

Mardi 31 août 2021, à Paudex, les membres de l'association Femmes et politique de sécurité se réunissaient en assemblée générale. La présidente, Mme Viviane Gay accueillait ses hôtes; parmi ceux-ci, on reconnaissait le chef de l'armée, le cdt C Thomas Süssli.

Eu égard aux circonstances sanitaires, la rencontre avait lieu une année après celle du trentième anniversaire de la fondation. Donc, en 2021, les membres de FPS rappelaient les prémisses de leur association.

Le 26 novembre 1989, le peuple se rendait aux urnes afin de se prononcer sur une initiative déposée par le Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA). Ce dernier demandait la suppression de l'institution militaire. La revendication fut certes rejetée, mais quand même approuvée par une importante minorité: 35,6%. Dès lors, les citoyens considèrent que les enjeux sécuritaires devaient

être plus clairement définis. Et des femmes contribuèrent à cet effort d'information et de persuasion.

Une devancière avait montré le chemin. Le 31 août, le cap Pierrette Roulet-Grin évoquait le souvenir de Mme Andrée Weitzel (1917-1984). Elle fut cheffe du Service complémentaire féminin (1953-1976), et publia une étude intitulée: «La participation de la femme à la défense générale» (1979). Parlant de ce texte, le rédacteur du «Dictionnaire historique de la Suisse» affirme qu'il s'agit d'une réflexion, «capitale sur la place de la femme dans l'armée».

Mme Suzette Sandoz a toujours été proche des militaires. En effet, son père et son frère s'engagèrent dans la carrière des armes. Nous parlons du col Gérald Arthur Monod (1918-1984), et du br Henri Pierre Monod (1946-2019). D'autre part, Mme Sandoz fut la première femme nommée professeur ordinaire, à la Faculté de droit de l'Université de Lausanne (1990). Au civil, en prenant l'exemple de l'intéressée, on compare sa



Le cdt C Thomas Süssli.



Mme Liliane Masson.



Mme Suzette Sandoz, Mme Kirsti de Mestral.



Le col EMG Pierre-Michel Auer, le cap Pierrette Roulet-Grin, le col EMG Pierre de Goumoëns. L'adj EM Cédric Meillaud, l'adj chef Joris Lavanchy.



Mmes Odile Jaeger Lanore et Marlène Lanthemann.

promotion à celle d'un homme; mais, à propos de l'armée, rien de semblable ne peut être avancé. A Paudex, Suzette Sandoz n'estimait pas encore nécessaire une conscription obligatoire, concernant les jeunes filles. Rappelons que l'égalité de traitement est

apparue progressivement: mêmes grades, attribués aux hommes et femmes (1985); distributions des armes personnelles, à tous et toutes (2004).

La fondatrice de FPS, Mme Odile Jaeger Lanore disait «sa fierté». Aujourd'hui, de nombreuses personnes des deux sexes s'intéressent à l'association (les conférences, les points de vue de personnalités, les échanges permettent à chacun de se forger une opinion).

### 10% de femmes

La conseillère nationale vaudoise Jacqueline de Quattro citait le conseiller aux Etats argovien Thierry Burkart. Le dernier nommé relève le progrès technique. Dorénavant, on peut attribuer des tâches indépendamment du sexe. Et les tenants de l'armée de milice en sont grandement bénéficiaires.

Par exemple, en luttant contre les risques en cybernétique, les soldats reprennent le savoir-faire civil des hommes et des femmes venus accomplir leur service militaire.

Le cdt C Thomas Süssli faisait part de sa détermination. Il veut que l'effectif de l'armée, en 2030, comporte 10% de femmes. Citons enfin quelques habitués de FPS, et des nouveaux adhérents. Nous les avons croisés lors de cette soirée du 31 août 2021: l'ancien chef de l'armée, le cdt C Philippe Rebord et son épouse, Mme Catherine Rebord; le br Martin Chevallaz; le président de la Société suisse des officiers, le col Dominik Knill; un ancien officier de carrière, le col René Henri Vuilleumier; la présidente du Grand Conseil vaudois, Mme Laurence Cretegn; une conseillère communale de la nouvelle localité neuchâteloise de Milvignes, Mme Marlène Lanthemann; M. Philippe Médard. P.R.

## Service spécialisé Femmes dans l'armée et diversité Son activité démarre

Le service spécialisé Femmes dans l'armée et diversité a démarré son activité le 3 janvier 2022. Ses tâches principales consistent à prévoir et réaliser des mesures pour augmenter la proportion de femmes et favoriser l'inclusion des minorités dans l'Armée suisse. Il fournit également une assistance et des conseils aux militaires de milice.

Le nouveau service spécialisé Femmes dans l'armée et diversité a deux axes de travail prioritaires: l'augmentation de la proportion de femmes et la promotion de la diversité au sein de l'armée. Il se compose de quatre domaines spécialisés:

- le premier, dédié à la coordination et à la coopération, vise à renforcer la collaboration à l'intérieur et à l'extérieur de l'armée;
- le deuxième est consacré à l'élaboration des bases scientifiques et aux activités de recherche;
- le troisième, le nouveau service de signalement et de consultation Femmes dans l'armée, est composé de femmes qui traitent les problèmes rencontrés par les femmes dans l'armée de milice;
- enfin, l'ancien service spécialisé Diversité dans l'Armée suisse, ouvert à l'ensemble des militaires de milice, est intégré au nouveau service.

Ces prestations viennent ainsi compléter l'offre en matière de conseils et d'accompagnement dont peuvent bénéficier les

militaires. Le commandement de l'armée applique la tolérance zéro envers toute forme de discrimination. Pour le personnel du Groupement Défense, notamment les militaires de carrière, les divers services de signalement et de consultation actuels restent inchangés.

### Importance stratégique

Dans son rapport de mars 2021, le groupe de travail Femmes dans l'armée a suggéré de renforcer les prestations de conseil destinées spécifiquement aux femmes et portant sur la diversité au sein de l'armée de milice.

En créant le service spécialisé Femmes dans l'armée et diversité, la conseillère fédérale Viola Amherd, cheffe du DDPS, concrétise cette recommandation. Ce nouvel organe directement subordonné au commandant de corps Hans-Peter Walser, chef du commandement de l'Instruction, illustre l'importance stratégique d'une armée diversifiée et inclusive.

### Garde du Pape

#### Numéro 2 nommé

Loïc Rossier devient le numéro 2 de la garde du pape qui compte quelque 130 hommes. Ce lausannois de 31 ans, originaire de Sion, avait déjà servi en tant que hallebardier dans la garde pontificale entre 2012 et 2014. Dans ses nouvelles fonctions, précise un communiqué du Vatican, «il est le collaborateur direct du commandant et prend le commandement en son absence, il fait office d'état-major, gère la discipline et accompagne le pape en étant chargé de sa protection rapprochée au Vatican, en Italie et lors des voyages apostoliques».

### Garde suisse

#### Caserne en retard

La reconstruction de la caserne de la Garde suisse au Vatican ne commencera vraisemblablement pas avant 2026, soit après l'Année Sainte de 2026. C'est ce qu'a indiqué par courrier le cardinal Pietro Parolin, secrétaire d'Etat du Saint-Siège. En cause, les démarches d'autorisation internes et externes au Vatican.

**Pour votre publicité**  
renseignements  
lire en page 5

## Politique de sécurité

### Des objectifs adoptés par le Conseil fédéral

Ces dernières années, le monde n'est pas devenu plus sûr, mais plus imprévisible. Les politiques de puissance sont à nouveau plus marquées et les tensions internationales ainsi que l'instabilité mondiale augmentent. Dans son nouveau rapport sur la politique de sécurité, le Conseil fédéral analyse ces évolutions et montre comment il entend faire face à un environnement plus difficile. Le rapport adopté par le Conseil fédéral le 24 novembre 2021 définit neuf objectifs pour la politique de sécurité de la Suisse dans les années à venir, notamment une protection accrue contre les cybermenaces et la désinformation, mais aussi le renforcement de la résilience, de la sécurité de l'approvisionnement et de la coopération internationale.

La situation internationale, caractérisée par une grande incertitude, évolue à un rythme soutenu. C'est également le cas pour la politique de sécurité de notre pays et pour les menaces et dangers auxquels il est confronté. La manière de gérer la politique de sécurité internationale est devenue plus difficile et la défense des intérêts de pouvoir encore plus marquée. Les conflits armés et les crises à la périphérie de l'Europe non seulement persistent, mais se sont en partie aggravés. Le recours à des moyens de gestion des conflits dits hybrides s'est intensifié, notamment au travers de cyberattaques, de la désinformation et des activités de prise d'influence. Mais les moyens militaires conventionnels sont aussi de nouveau utilisés dans une plus large mesure pour la poursuite d'intérêts propres. La digitalisation et l'interconnexion de plus en plus rapides procurent de nombreux avantages, mais ont également accru la vulnérabilité de l'État, de l'économie et de la société. Les événements extrêmes liés aux conditions météorologiques se multiplient avec le changement climatique, et les dangers dus aux pandémies se sont radicalement confirmés avec la pandémie de COVID19.

#### Neuf objectifs pour la politique de sécurité de la Suisse

La Suisse doit adapter sa politique de sécurité à ce nouvel environnement. Sur la base d'une analyse approfondie des tendances mondiales en matière de politique de sécurité ainsi que des menaces et dangers concrets, le nouveau rapport du Conseil fédéral sur la politique de sécurité montre comment la Suisse entend réagir à ces évolutions et assurer la protection et la sécurité du pays et de sa population. Le rapport présente donc les intérêts et les objectifs

de la politique de sécurité suisse et montre comment ceux-ci doivent être défendus et atteints. Il fixe neuf objectifs à poursuivre en priorité au cours des prochaines années:

- 1) renforcer la détection aussi précoce que possible des menaces, des dangers et des crises, face à une situation des risques pour la Suisse toujours plus volatile;
- 2) renforcer la coopération internationale, la stabilité et la sécurité, par l'engagement de la Suisse en faveur d'un ordre international répondant à des normes et par sa contribution à la promotion de la stabilité et de la sécurité dans l'espace environnant;
- 3) mettre davantage l'accent sur la gestion des conflits hybrides afin d'accroître la protection et la résilience de l'État, de l'économie et de la société face à des phénomènes tels que les cyberattaques et la désinformation; adapter ce faisant les ressources de l'armée à l'évolution des conflits;
- 4) encourager la formation libre et non biaisée de l'opinion en vue de maintenir en Suisse un débat public et politique ouvert et transparent, se fondant sur des faits et sans désinformation, tentative de prise d'influence ou propagande de l'extérieur;
- 5) renforcer la protection contre les cybermenaces afin d'accroître continuellement la résilience de la Suisse face aux cyber-risques, et ce tout en tirant profit des chances et des risques de la digitalisation et des nouvelles technologies;
- 6) enrayer le terrorisme, l'extrémisme violent, la criminalité organisée et d'autres formes de criminalité transnationale afin qu'aucun groupement terroriste, extrémiste violent ou criminel grave ne puisse s'établir sur le territoire suisse;
- 7) renforcer la résilience et la sécurité de l'approvisionnement lors de crises internationales, afin que la Suisse puisse garantir

sa capacité de fonctionner et d'agir, même en cas de difficultés d'approvisionnement prolongées;

8) améliorer la protection en cas de catastrophes et de situations d'urgence ainsi que la capacité de régénération afin de renforcer les moyens de prévention et de gestion des risques (par ex. dus aux changements climatiques) étant donné que ces derniers sont en constante augmentation;

9) renforcer la collaboration entre les autorités et les organes de gestion des crises afin que, compte tenu de l'instabilité de la situation et de l'interconnexion des menaces et des dangers, la coopération entre tous les acteurs s'améliore continuellement, et ce tant en situation normale que lors de crises.

#### La politique de sécurité, une tâche commune

Pour chacun des neuf objectifs, le rapport du Conseil fédéral énumère des mesures spécifiques à mettre en œuvre au cours des prochaines années. La politique de sécurité de la Suisse est une tâche commune. Il faut que les différents domaines politiques (politique étrangère, politique économique, information et communication) et instruments (armée, protection de la population, service de renseignement, police, administration fédérale des douanes, service civil) travaillent de manière coordonnée pour atteindre ces objectifs. Le rapport décrit qui dans ce système interconnecté peut et doit fournir quelles contributions pour la sécurité de la Suisse.

Comme pour les précédents rapports, les cantons ont été étroitement associés aux travaux. Cela démontre que cette politique est globalement et largement comprise dans notre pays et qu'il importe d'obtenir le plus large soutien possible dans ce domaine. Le nouveau rapport sur la politique de sécurité est nettement plus concis que ses précédentes éditions. Le Conseil fédéral prévoit de publier dorénavant un rapport sur la politique de sécurité à chaque législature. Au vu de la rapidité des évolutions de la situation sécuritaire, l'objectif est d'évaluer notre politique de sécurité à intervalles plus rapprochés et, si nécessaire, de l'adapter. Le rapport sur la politique de sécurité va maintenant être soumis au Parlement.

#### La consultation a révélé un large accord

Le projet de rapport a été mis en consultation d'avril à août 2021. Il a été accueilli positivement. Il en va ainsi de l'analyse de la situation, de la définition des principes, des intérêts et des objectifs de la politique de sécurité suisse ainsi que de la concision du rapport et de la cadence de parution prévue. Dans leur grande majorité, les critiques ne sont que ponctuelles et ne ciblent que des thèmes spécifiques. La gestion de crise de la Confédération est le point le plus critiqué, de nombreux cantons et organisations demandant la prise de mesures plus poussées.

En raison de la large approbation du rapport, seuls des ajustements sélectifs ont été effectués.



**Nam sur INTERNET**  
**www.revue-nam.ch**

## Une technologie de pointe pour l'instruction

### Une technologie de pointe pour l'instruction

Le centre d'instruction des troupes mécanisées offre de nombreuses possibilités: le simulateur électronique tactique pour les formations mécanisées, les simulateurs de conduite pour chars, les installations électroniques d'instruction au tir pour le char 87 Leopard WE et le char de grenadiers 2000. Ce centre d'instruction moderne permet en outre de réaliser des économies et de protéger l'environnement.



L'expérience à l'intérieur du char est très réaliste.

©VBS/DDPS, Alexander Kühni

Tôt le matin, un char se déplace en formation à proximité d'une ville. Toutefois, le vrombissement du moteur ne dérange personne. En réalité, ce n'est pas un vrai char mais un simulacre, parfait dans les moindres détails. Nous sommes sur la place d'armes de Thoune, au centre d'instruction des troupes mécanisées (CIM), l'un des centres d'instruction militaires les plus modernes.

#### Un monde virtuel

Le centre dispose d'une vaste gamme de moyens didactiques: des simples maquettes de terrain aux appareils radio et systèmes d'armement, tout le matériel nécessaire pour assurer une instruction de haut niveau aux utilisateurs, des soldats aux formations de bataillons. La technologie de pointe employée répond à trois critères: efficacité, efficacité et écologie. Chaque système est conçu pour un niveau différent: tandis que le simulateur de conduite (FASPA) et le simulateur de tir (ELSA) sont des simulateurs techniques et de combat essentiellement dédiés à la troupe (du soldat individuel au niveau de la section), la simulation virtuelle (ELTAM), un simulateur tactique, est utilisée par le corps. Des collaborateurs de grandes

unités interviennent ici à Thoune comme directeurs d'exercice lors de l'utilisation de ces systèmes. Il existe également un simulateur pour la formation au commandement

tactique au niveau des Grandes Unités, le simulateur de commandement 95, qui se trouve à l'École d'état-major général, à Lucerne.

#### Un centre complet

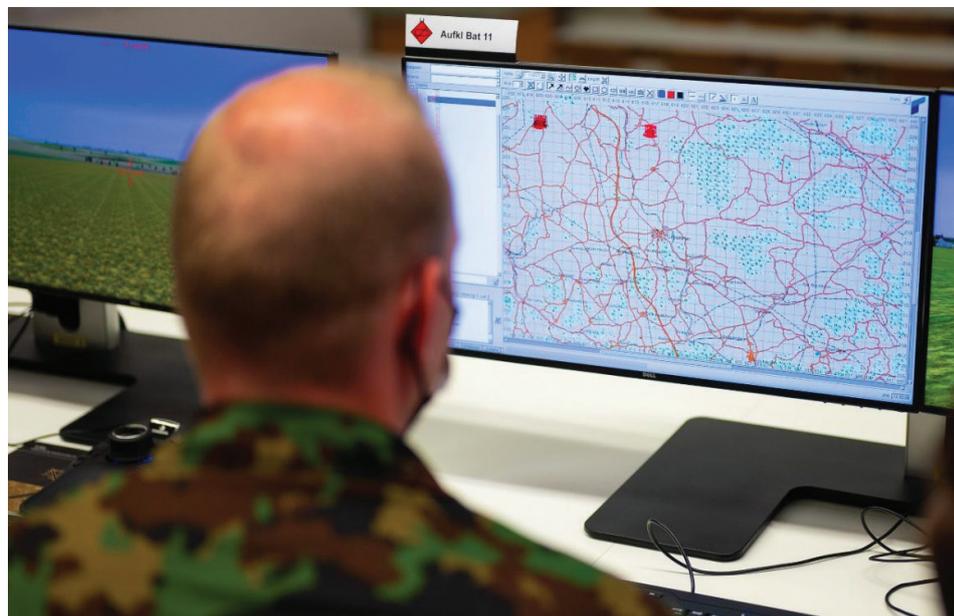
Les utilisateurs disposent d'un auditorio, d'une salle des cartes, de la salle des directeurs d'exercice, de trois plateformes de manœuvre pour chars de grenadiers à roues 93, de deux plateformes de manœuvre pour chars de grenadiers 2000 et de simulateurs de combat pour les chars 87 Leopard WE ainsi que les chars de grenadiers 2000 et M113.

Tous ces systèmes permettent d'instruire et d'entraîner l'infanterie, les troupes mécanisées et l'artillerie en matière de comportement tactique et technique ainsi que d'utilisation du génie, de la logistique, des avions et des détecteurs. Toutes les séquences, simulations et conversations radio peuvent être enregistrées en vue de l'«After Action Review», qui permet d'analyser l'exercice et de tirer des leçons des erreurs commises.

#### Économies, efficacité et respect de l'environnement

Tous les officiers des bataillons qui utilisent ces véhicules suivent une semaine d'entraînement sur simulateur tous les deux ans. Des cadres en cours d'instruction et des officiers de différentes formations étrangères s'exercent également. Cela représente chaque année 4300 membres de l'Armée suisse, tandis que 14 semaines d'instruction sont prévues pour des partenaires étrangers comme la Belgique, l'Autriche, la Pologne, la Norvège et les observateurs militaires formés par SWISSINT. L'analyse des chiffres fait clairement ressortir les avantages financiers et écologiques de ce système. Dans les différents simulateurs, ce sont 31850 projectiles d'artillerie, 65000 tirs de char 87 Leopard WE et 250000 obus du char de grenadiers 2000 qui sont tirés. Près de 20000 kilomètres sont parcourus avec le simulateur de conduite.

Communication Défense,  
Jonathan Binaghi



Le directeur d'exercice garde une vision d'ensemble en permanence.

©VBS/DDPS, Alexander Kühni

Pro Tell

## Conseiller national président

Lors de la dernière assemblée générale de Pro Tell, qui défend le droit d'acquérir et de posséder des armes en Suisse, celle-ci a confirmé l'engagement du Conseiller national Jean-Luc Addor (UDC-VS) en le nommant président du comité national dont il assumait la vice-présidence par intérim.

Jet de combat

## Critiques

L'utilité des affaires compensatoires, censées renforcer la compétitivité de l'industrie suisse, reste difficile à évaluer. La commission de gestion des Etats estime des mesures nécessaires, notamment en vue de l'achat de nouveaux avions de combat.

Armes nucléaires

## Engagement

Les cinq pays membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, (Etats-Unis, Chine, Russie, Royaume-Uni et France) se sont engagés le 3 janvier 2022 à «prévenir la poursuite de la dissémination» des armes nucléaires, dans une déclaration commune avant une conférence d'examen du Traité sur la non-prolifération (TNP), entré en vigueur en 1970. «Nous affirmons qu'une guerre nucléaire ne peut être gagnée et ne doit jamais être menée», lancent les cinq pays signataires dans cette déclaration, au moment où les négociations avec l'Iran reprennent à Vienne.

F-35...

## ...en Finlande

Comme la Suisse, le Finlande a choisi l'avion de combat F-35 de l'Américain Lockheed Martin pour renouveler sa flotte, dans un contrat de quelque 8,4 milliards d'euros pour 64 appareils, a annoncé le gouvernement. Ce choix se fait notamment au détriment d'appareils européens, dont le Rafale du Français Dassault.

Amis du château de Morges

## Le valet et la condition féminine

A l'époque napoléonienne, un humble Vaudois se mettait au service de l'Empereur. De son côté, éprise d'ascension sociale, une Lausannoise s'habillait en homme. Aujourd'hui, certains pensent qu'il ne s'agissait pas seulement d'un travestissement: en fait, mécontente de son sort, cette femme voulait «devenir une citoyenne à part entière».



Mme Anne-Catherine Aubert-Despland et Mme Catherine Bolens.



Mme Barbora Davidek et M. Pascal Pouly.

Jean-Abram Noverraz (1790-1849) était surnommé, par son maître, «mon bon ours d'Helvétie». Pour sa part, Henriette Favez (1791-1846) s'accoutra avec l'uniforme de

son mari, un officier décédé. Usurpant en outre l'identité et le grade de son conjoint, cette femme s'engagea, comme chirurgien, dans l'armée française.



M. François Bétrisey et le Lt col Daniel Meillaud.



Le Lt col Laurent Wehrli et Mme Viviane Gay.

## Une plaque commémorative

Mercredi 8 septembre 2021, au château de Morges, les membres de l'Association des amis du Musée militaire vaudois (AAMMV) se réunissaient en assemblée générale. Pour dénommer une de leurs expositions, les conservateurs avaient choisi une forme interrogative: «Le sexe faible? Femmes et pouvoirs en Suisse et en Europe (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle)». Cette présentation de la condition féminine, lors des temps modernes et contemporains, intéressait beaucoup les participants à la soirée.

Le président de l'AAMMV, le br Mathias Tüscher apportait quelques messages personnels. Il félicitait l'adj sof Georges Bulloz pour sa fidélité. Le br Tüscher évoquait encore la mémoire du maj Pierre-Marc Burnand (1947-2020); signalons que cet officier était très attaché aux valeurs traditionnelles de l'armée; par conséquent, au début des années septante, il se montra réticent devant les conceptions d'avant-garde du «Rapport Oswald».

Présent dans l'assistance, l'historien Alain-Jacques Tornare parlait du 200<sup>e</sup> anniver-

## Association de la revue «Notre armée de milice»

Case postale - 1401 Yverdon-les-Bains - Tél. 024 426 09 39 - Courriel: [info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch)

**Président:** Lt-colonel Paul-Arthur Treyvaud  
**Vice-président:** adj sof Georges Bulloz  
**Secrétaire:** cap Danielle Nicod  
**Caissier:** four Jacques Levailant  
**Administrateur:** adj sof Jean-Hugues Schulé

**Membres:**  
François Jeanneret, ancien conseiller national; sgt Eric Rapin; adj sof Germain Beucier; sgt Pierre Messeiller et Blaise Nussbaum.

**Commission de rédaction:**  
sgt Francesco Di Franco  
**Correspondants:**  
Berne: José Bessard, Suisse-romande et Tessin: Patrice Rossel, Francesco Di Franco



L'adj sof Georges Bulloz et le br Mathias Tüscher.



Le col EMG Daniel Bolens et le col EMG Francis Rossi.

saire de la mort de Napoléon Ier (1769-1821). A cette occasion, en collaboration avec Mme Catherine Minck-Brandt, M. Tornare a publié un livre; cet ouvrage est intitulé comme suit: «Jean Abram Noverraz, le dernier Vaudois de Napoléon» (Bière, Editions Cabédita, 2021, 160 pages). Serviteur dévoué, Noverraz assista au dernier soupir du «petit tondu» à Sainte-Hélène. De retour en Suisse, ce domestique s'installa près de Lausanne. Les autorités locales ont décidé de marquer le passage du personnage, par la pose d'une plaque commémorative. Le promeneur pourra lire ces quelques mots: «A cet emplacement s'élevait la villa de La Violette, où vécut Jean-Abram Noverraz (1790-1849). Valet de pied de Napoléon Bonaparte, il fut également conseiller municipal et député au Grand Conseil vaudois».

**Violence, accueil**

Des collaborateurs du Musée militaire vaudois prenaient la parole. Mme Barbora Davidek travaille en tant que médiatrice culturelle; M. Pascal Pouly occupe le poste de conservateur. Ces professionnels se réfèrent à l'exposition déjà mentionnée plus haut. Dans les armées, apprenait-on, les admissions des femmes ne furent réalisées que tardivement (dès le XX<sup>e</sup> siècle, plus précisément). Mais, montrant leur détermination, quelques intéressées surent se mettre en avant. Citons, par exemple, Anne Joséphe Théroigne de Méricourt (1762-1817); elle vivait à l'époque de la Révolution française. On l'appela «l'amazone de la liberté», ou «l'amante du carnage». Maintenant, les historiens considèrent cette personne comme

«un archétype de la femme soldate». Mme Davidek et M. Pouly relevaient d'autres exemples d'engagements féminins. Pendant la Première Guerre mondiale, partie en France, la Suissesse Barbara Borsinger (1892-1973) obtint un grade d'infirmière-major. Quelques années plus tard, résistante au nazisme, cette soignante accueillit des enfants juifs à Genève. Enfin, le visiteur du Musée de Morges trouvait deux portraits d'officiers; il s'agissait de concitoyennes et de contemporaines. Le cap Fanny Chollet devint la première femme pilote de F/A-18 en dehors de l'Amérique du Nord (février 2019); le Lt col EMG Corina Gantenbein fut le premier commandant féminin d'un bataillon de combat dans l'armée suisse (2018-2020). P.R.



L'historien Alain-Jacques Tornare et le maj Jean-Claude Marro.



Le col EMG Philippe Jaquinet et le col Serge Monnerat.

**Div ter 1**

**Remise du commandement**

A Morges, le divisionnaire Yvon Langel a remis la division territoriale 1 au divisionnaire Mathias Tüscher.

Droiture, franchise, sens des responsabilités, c'est ainsi que le divisionnaire Yvon Langel a été unanimement reconnu par

ceux qui ont servi sous son commandement. C'est en plein engagement CORONA qu'il a remis la



division au divisionnaire Mathias Tüscher, qui a pris ses fonctions le 1<sup>er</sup> janvier 2022. La passation a eu lieu le 22 décembre 2021 au temple de Morges en comité restreint. Le divisionnaire Langel a remercié tous les partenaires civils et militaires qui ont rendu possible les succès communs, tout en souhaitant le meilleur à son successeur dont la nouvelle devise est: «Vouloir et faire».

### Amis du Fort de Pré-Giroud

## Un voyage au milieu des ruines

Situés à proximité immédiate d'un pays belligérant, les Vallorbiens percevaient rapidement les horreurs de la guerre. D'autre part, la neutralité helvétique n'occultait pas un devoir d'assistance. Abordant ces sujets, un militaire suisse a laissé des souvenirs. Les hommes et les femmes d'aujourd'hui les découvrent.



L'adj sof Pierre-Yves Moulin et M. Stéphane Freiss; le plt Jean-Michel Charlet; M. Pierre-Jean Moret présente un casque, reconstitué, de la Gendarmerie d'armée.



L'adj chef Marcel Brügger (photo prise en 2013); le col EMG Francis Rossi; M. Jean-Paul Soulier; M. Steeve Schenk.

Le soldat vaudois René Jean Rosset (1922-1991) incorpora, dès 1943, la Gendarmerie d'Armée (G.A.). En 1945, le jeune homme eut l'occasion d'accompagner des réfugiés russes qui regagnaient leur patrie. Le convoi ferroviaire traversa une Europe de l'Est dévastée.

#### in memoriam

Vendredi 24 septembre 2021, près de Vallorbe, une soirée était organisée au chalet-restaurant du Mont-d'Orzeires; l'adj sof Pierre-Yves Moulin accueillait les membres de l'«Association des amis du Fort de Pré-Giroud». Rappelons que ces personnes s'intéressent à une construction typique de la Seconde Guerre mondiale (bâti près de la frontière franco-suisse, l'ouvrage en question interdisait le passage d'une armée étrangère).

L'adj sof Moulin demandait à l'assistance de se lever. On honorait la mémoire d'un président récemment disparu, l'adj chef Marcel Brügger (1952-2021). Le col EMG Francis Rossi fut son prédécesseur. «Je perds plus qu'un président, un ami, un très bon camarade», disait le col EMG Rossi. Mar-

cel Brügger fut un instructeur d'infanterie, et travailla sur plusieurs places d'armes, à Bière, Chamblon, ou Berne. Il assumait aussi la fonction d'aide de commandement d'un officier général. Pendant ses loisirs, Marcel Brügger était un adhérent assidu de la «Société Tir Sportif Gimel». Le 23 juin 2012, à la tête de l'«Association des amis du Fort de Pré-Giroud», la présidence se transmettait. Hélas, le 12 février 2021,

### F/A-18: nouveaux moyens virtuels

## Pour l'instruction des mécaniciens des Forces aériennes

armasuisse a fait l'acquisition de trois systèmes informatiques destinés à l'instruction des mécaniciens de F/A-18 des Forces aériennes et fin 2021, elle a transféré la responsabilité système à la Base logistique de l'armée.

Les simulateurs reproduisent le F/A-18 dans les moindres détails, ce qui permet aux

Marcel Brügger quittait ses proches et ses connaissances.

#### Pour la postérité

Le conservateur, M. Jean-Paul Soulier collecte tous les documents, ayant trait à l'histoire du célèbre fort. Aussi, M. Soulier a rencontré Mme Janine Rosset, née Ozelley. Dès 1944, enfant, elle connut Vallorbe; dans cette petite ville, le père de Mme Rosset, M. Louis Ozelley occupait un poste de garde-frontière. De plus, ce militaire travaillait dans le Fort de Pré-Giroud.

Quelques années plus tard, Mme Rosset se maria avec René Jean Rosset, le soldat que nous avons cité plus haut. Le dernier nommé a rédigé des textes et pris des photographies relatant ses activités; celles-ci datent de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Mme Rosset a remis des albums faits par son époux, à M. Soulier. Ils sont remplis d'évocations diverses, de commentaires, d'illustrations.

Le 24 septembre 2021, M. Soulier présentait, à l'assistance, quelques-uns des souvenirs du soldat Rosset. L'orateur avait intitulé son exposé comme suit: «L'escorte par la gendarmerie d'armée, d'un convoi ferroviaire au travers de l'Europe, en 1945». Les auditeurs découvraient quelques phases de l'apprentissage du «G.A.» dont nous parlons. Après son Ecole de recrues de grenadiers (1941), puis son engagement volontaire à la Gendarmerie d'Armée (février 1943), le candidat Rosset devait exceller au tir (pistolet, fusil, mitrailleuse); savoir maîtriser des individus (filature, self défense, arrestation); utiliser des moyens de locomotion divers (bicyclette, voiture); connaître la dactylographie, les rudiments juridiques.

En date du 30 août 1945, depuis la gare de Sankt Margrethen, un train partait, chargé d'internés, et de réfugiés russes. Des Suisses les accompagnaient, des G.A. des sanitaires, des femmes du Service complémentaire féminin. Le convoi devait s'arrêter notamment à Nuremberg, Hof, Pilsen. Au long du parcours, le G.A. René Jean Rosset retenait dans sa mémoire ce qu'il voyait, des gares et des villes ruinées, des incidents pénibles (des miséreux qui cherchaient à entrer de force dans le train; des soldats allemands, errants en quête de nourriture, décidés à tirer). Heureusement, les voyageurs purent aussi vendre des cigarettes, distribuer des biscuits, voire danser. P.R.

Ciber

# Un battaglione da istituire in seno alle truppe di milizia

Per far fronte alle sfide nel settore ciber, il Consiglio federale ha deciso di istituire in seno alle truppe di milizia un apposito battaglione. Il battaglione ciber sarà una componente essenziale del futuro Comando Ciber e sarà costituito da militari che dispongono delle necessarie esperienze specialistiche in virtù delle loro attività civili professionali o accademiche. Nel quadro dell'attuazione del progetto «Ulteriore sviluppo dell'esercito» (USEs) sono inoltre necessari ulteriori minimi adeguamenti della struttura dell'esercito per quanto concerne l'istruzione operativa e alcuni settori specialistici. Nella sua seduta del 24 novembre 2021 il Consiglio federale ha approvato una modifica in tal senso dell'ordinanza sulle strutture dell'esercito. La modifica è entrata in vigore il 1° gennaio 2022.



Le sfide nel settore ciber diventano sempre più complesse, anche per l'esercito. Perché possano essere affrontate ancora meglio in futuro, il Consiglio federale ha deciso di istituire con effetto dal 1° gennaio 2022 un battaglione ciber. Quest'ultimo sarà costituito da militari che dispongono delle necessarie esperienze specialistiche in virtù delle loro attività civili professionali o accademiche. Il nuovo battaglione ciber rappresenterà una componente essenziale del futuro Comando Ciber, che andrà a formare la nuova veste dell'attuale Base d'aiuto alla condotta (BAC) e sarà progressivamente istituito dall'inizio del 2024.

### Battaglione per militari che hanno assolto il corso di formazione ciber

Dal 2018 l'esercito offre a giovani interessati al settore ciber, che hanno per esempio assolto un apprendistato in informatica o che stanno per intraprendere degli studi di informatica, la possibilità di assolvere

una parte significativa della loro istruzione militare di base nel quadro di un corso di formazione ciber di 40 settimane. Assieme ad altri specialisti ciber di milizia, saranno incorporati in un battaglione ciber. Quest'ultimo accoglierà militari per il momento incorporati nelle attuali formazioni ciber, che saranno sciolte. La misura non ha ripercussioni per l'effettivo dell'esercito.

### Maggiore importanza dell'istruzione strategico-militare e opera

L'istituzione del battaglione ciber si accompagna a una serie di decisioni del Consiglio federale concernenti ulteriori adeguamenti della struttura dell'esercito (in particolare nuove subordinazioni), necessari nel quadro dell'attuazione del progetto «Ulteriore sviluppo dell'esercito» in corso da inizio 2018. Gli adeguamenti concernono diversi stati maggiori, in particolare lo Stato maggiore Istruzione operativa. Quest'ultimo è com-

petente per l'istruzione e l'addestramento di stati maggiori a livello di esercito e di Grandi Unità. È sostenuto da uno stato maggiore di milizia, i cui componenti contribuiscono alla realizzazione di progetti nel quadro di corsi di stato maggiore, mettendo disposizione le ampie conoscenze e capacità acquisite nella vita civile. Attualmente lo Stato maggiore Istruzione operativa è subordinato all'Istruzione superiore dei quadri dell'esercito (ISQE) in seno al Comando Istruzione; la comandante dell'ISQE è inoltre capo a titolo accessorio dello Stato maggiore dell'Istruzione operativa (CSMIO).

In futuro l'istruzione operativa e il relativo stato maggiore di milizia saranno subordinati allo Stato maggiore dell'esercito; la funzione di CSMIO sarà esercitata a tempo pieno da un alto ufficiale superiore. La nuova subordinazione dell'istruzione operativa consentirà tra l'altro di far confluire direttamente nell'ulteriore sviluppo dell'esercito e, in particolare, nella dottrina militare esperienze e conoscenze acquisite nel corso di esercitazioni a livello di esercito e di Grandi Unità.

### Istituzione di uno stato maggiore di ingegneri delle Forze terrestri

Il Consiglio federale ha inoltre deciso di istituire uno stato maggiore di ingegneri delle Forze terrestri. Questo nuovo stato maggiore avrà il compito di appoggiare le Forze terrestri nell'elaborazione di disposizioni e basi militari nel settore del servizio del genio di tutte le truppe. Inoltre, appoggerà le Forze terrestri nell'elaborazione di standard tecnici per la pianificazione e lo sviluppo di ubicazioni temporanee delle truppe, il rafforzamento della protezione di opere, la costruzione di vie di comunicazione, misure di protezione contro i pericoli naturali nonché per le fortificazioni da campo. L'istituzione dello stato maggiore di ingegneri delle Forze terrestri non avrà ripercussioni a livello di personale; sarà realizzata mediante l'incorporazione o il trasferimento di militari di milizia con conoscenze di ingegneria in seno allo Stato maggiore delle Forze terrestri.

Le potenzialità del mondo virtuale

### Al servizio dell'istruzione per i meccanici

Per istruire i meccanici delle forze aeree sul F/A-18, armasuisse ha acquistato tre sistemi informatici, trasferendone la responsabilità alla Base logistica dell'esercito alla fine del 2021. I sistemi di addestramento virtuale forniscono una rappresentazione esatta del F/A-18 e permettono ai meccanici di fare esercizio in un ambiente realistico. In questo modo si possono dedicare solo due anziché tre aerei all'attività di istruzione e ampliare la disponibilità della flotta per gli impieghi. Questa forma di istruzione e perfezionamento del personale di manutenzione fa risparmiare anche in termini di risorse.

Mazda MX-30

## Un tout électrique plutôt urbain



Le premier véhicule tout électrique (VE) de Mazda est un SUV compact avec une batterie modeste qui n'autorise que 200 km.

Arrivé en Suisse en septembre 2020, le Mazda CX-30 n'est pas, de prime abord, très différent du CX-30, dont il reprend la plateforme. Mais en y regardant de plus près, on remarque des détails qui nous mettent sur la piste. Nous sommes bien en présence d'un crossover qui dissimule entre le châssis, sous le plancher, une batterie qui alimente un moteur électrique placé à l'avant, d'une capacité de 35,5 kWh développant 107 kW (145 ch). Avec une telle batterie, pas de miracle, l'autonomie est limitée à 200 km. Mais Mazda n'a pas tout faux. En effet, le MX-30 a été conçu, de l'aveu du constructeur nippon, pour répondre aux besoins quotidiens en milieu urbain. Pour s'en convaincre, il suffit d'aller sur le site internet de la marque dont le premier message qu'il délivre est: «Deuxième voiture, premier choix». Donc oui, 200 km sont bien suffisants pour une deuxième voiture.

Le MX-30 est proposé avec un look de baroudeur qui dénote avec ses portes arrière antagonistes, façon Mazda RX-8. A l'origine, cela devait faciliter l'accès aux places arrière, mais ce n'est pas toujours le cas. Il faut ouvrir la porte avant pour accéder à la poignée de la porte arrière, ce qui est quasi impossible dans un parking avec des voitures parkées de part et d'autre de la MX-30, l'occupant arrière se retrouve coincé entre les deux portes.

Mise à part ce point, l'intérieur est bien aménagé et conviendra aux bobos car ici le cuir est vegan, la garniture des portes est réalisée à partir de bouteilles en plastique recyclées et du liège véritable recouvre différents endroits dans l'habitacle. Côté confort, la partie avant est généreuse, un peu moins à l'arrière. Au volant, on se joue de l'autonomie avec les palettes au volant qui permettent de freiner le SUV et en même temps, de charger la batterie. Arrivé à la maison, la prise domestique suffira pour charger durant la nuit le 100% de la batterie en 5 heures max.

Bref, au final, le MX-30 est vraiment un bon choix, premier ou second, c'est à voir, qui est proposé à CHF 42 900.-.

Site de la marque: [www.mazda.ch](http://www.mazda.ch)



## Audi RS e-tron GT

### La plus puissante des Audi

Des performances époustouflantes pour ce cette Audi qui est la plus puissante de la marque. Elle aurait eu de quoi rivaliser avec les Tesla Model S si ce n'était pas pour le prix et l'autonomie.



Oui, il n'était pas pensable de ne pas aller sur ses terres pour lui faire frôler les 250 km/h, même si ce n'est que sur quelques

dizaines de kilomètres. Puis, des côtes avec de nombreux virages en épingle nous ont permis de mettre à l'épreuve ce bolide avec ses roues arrière directrices. Du pur bonheur pour le pilote. Les autres occupants n'ont pas ressenti le même plaisir.

C'est un vrai bijou sur quatre roues (motrices) que l'importateur de la marque aux anneaux nous a donné le privilège de tester. Une limousine, un bolide, une fusée... la plus puissante jamais construite par Audi. Avec ses deux moteurs électriques synchrones qui totalisent 440 kW et offrent 598 ch pour 830 Nm, l'Audi RS e-tron GT passe de 0 à 100 km/ en 3,3 secondes, une vraie catapulte. Ces moteurs propulsent ce bolide jusqu'à 250 km/h.

Cette RS e-tron GT offre 4 bonnes places, avec une excellente assise, bien calée (il vaut mieux) pour assurer les fortes accélérations, mais également les freinages puissants. Les décélération sont toutes aussi impressionnantes et peuvent être accentuées à l'aide des palettes au volant qui offrent deux vitesses automatiques.

L'adhérence est incroyable. Ici, les 2485 kg font leurs effets, l'Audi reste plaquée au sol aussi bien dans les virages qu'à très grande vitesse.

Chez Audi, l'e-tron se retrouve sur de nombreux modèles sportifs, limousine ou SUV pour désigner une hybride, mais quand elle se lance sur du 100% électrique, le constructeur allemand ne fait pas les choses à moitié. Avec cette belle sportive, Audi montre qu'elle a toutes les compétences et le savoir-faire pour produire des voitures de prestige, même si elle ne pourra pas rivaliser avec une Tesla qui est moins chère puisque notre véhicule d'essai est à CHF 197 898 et que le prix plancher est à CHF 151 650 pour une autonomie annoncée à 472 km contre 652 km pour l'américaine. fdf

Site de la marque: [www.audi.ch](http://www.audi.ch)

## Land Rover Discovery Sport P300e AWD

### Trois cylindres, mais 309 ch

Le nouveau Discovery a plein d'atouts, en plus d'être beau. Il est puissant, confortable et est économe avec sa batterie qui autorise 40 km d'autonomie et son moteur de 3 cylindres de 1,5 litre.



ments. Le bruit, on pourrait s'en passer, mais les à-coups et le manque de réaction entre le passage de l'électrique au thermique sont désagréables.

Le Land Rover Discovery Sport P300e propose trois modes de conduite, «Hybride» qui gère automatiquement les deux sources d'énergie, «EV» et le mode 100% électrique dont la vitesse qui est limitée à 135 km/h et «Save» qui n'utilise que le 3 cylindres et charge en même temps la batterie.

Plus volumineux que l'Evoque avec lequel il partage la même plateforme, le nouveau Discovery dispose des mêmes moteurs, un bloc thermique de 3 cylindres turbo essence de 1,5 litres développant 200 ch et un moteur électrique qui développe 109 ch et qui est intégré à l'essieu arrière. C'est donc un SUV à transmission à quatre roues motrices (sans transmission entre les deux essieux) qui a une puissance combinée de 309 ch et jusqu'à 540 Nm - de quoi lui permettre de passer de 0 à 100 km/h en 6,4 secondes.

La batterie de 15 kWh lui permet de rouler environ 55 km sans consommer d'essence. Mais cette combinaison avec ce petit moteur de 3 cylindres a ses limites ou plutôt ses désagrément.

Dans le cockpit, les écrans et les touches tactiles, les finitions soignées et le confort, donnent le ton. Nous sommes bien dans un véhicule qui a conservé une élégance bien British. Même le coffre permet, avec ses plus de 1085 litres (1302 litres dossiers arrière rabattus), de mettre plusieurs sacs de clubs de golf. Disponible uniquement avec une boîte automatique à 8 rapports, le prix de vente du Discovery Sport s'articule entre CHF 62 700 et CHF 78 300, selon la finition choisie, la première étant déjà bien complète. C'est un rapport puissance/qualité/options et prix très intéressant.

Site de la marque: [www.landrover.ch](http://www.landrover.ch)

## Aux Verrières pour célébrer les Bourbakis

# Ignazio Cassis a traversé la frontière

Le président de la Confédération a traversé, le 29 janvier dernier, la frontière franco-suisse aux Verrières (NE) pour célébrer le 150<sup>e</sup> anniversaire de l'internement en Suisse de l'armée française de l'Est, l'armée Bourbaki. Ignazio Cassis y a rappelé l'importance de la solidarité.

«En signant la Convention des Verrières, la Suisse a offert gîte et protection à près de 90 000 soldats et officiers français. Ce qui représentait environ 3% de la population suisse de l'époque», a déclaré le conseiller fédéral, en charge des Affaires étrangères en présence d'officiers français, dont Jean-Baptiste Lemoine, le ministre délégué chargé du Tourisme, et de l'ambassadeur de France en Suisse.

### «Liens inaliénables»

Le président de la Confédération a souligné que cet accueil «témoigne de la solidarité sans faille et des liens inaliénables entre nos deux pays».

Ignazio Cassis a rappelé qu'il faut se souvenir que la paix en Europe depuis près de 80 ans est due à l'unification européenne. «Il est essentiel de ne pas oublier l'objectif à l'origine de l'Union européenne: plus jamais de guerre sur le sol européen», a-t-il ajouté.

Le président de la Confédération a aussi mentionné le rôle du CICR depuis sa création en 1863. «Le passage de la frontière de l'armée du général Bourbaki a fortement rendu visible l'idée de fond du CICR», a-t-il expliqué, en précisant qu'il allait mettre «un accent particulier sur la collaboration entre la Suisse et le CICR au cours de son année présidentielle».

Le 1er février 1871, plus de 87 000 soldats de l'armée française du général Bourbaki se sont réfugiés en Suisse. Il s'agit du plus grand accueil de réfugiés dans notre pays. Pour célébrer ce 150<sup>e</sup> anniversaire, Ignazio Cassis a tenu à être présent des deux côtés de la frontière franco-suisse et a accompagné le cortège historique, qui est

parti, côté français, des Verrières-de-Joux et qui a rejoint les Verrières, côté neuchâtelois.

### Salves

Le défilé était composé de groupes historiques français en costume d'époque ainsi que deux batteries de campagne suisse, la neuchâteloise 14 et la fribourgeoise 13, en uniforme du 19<sup>e</sup> siècle. Les Fribourgeois ont tiré des coups devant la douane avec un canon déjà présent aux Verrières il y a 150 ans. Quant à Ignazio Cassis, il a tiré avec un canon datant de 1723 du bataillon neuchâtelois devant le temple, après la gerbe de fleurs.

Outre le cortège historique, des animations musicale et théâtrale, une conférence, des expositions ainsi qu'un parcours thématique de cinq kilomètres à travers Les Verrières ont été proposés. La célébration des 150 ans aurait dû se tenir l'an dernier mais a été repoussée d'une année en raison de la pandémie.

Plusieurs centaines d'invités et de spectateurs ont assisté aux différents événements de la cérémonie, selon un photographe de *Keystone-ATS* sur place.

### Au musée du Panorama à Lucerne

Le musée du Panorama Bourbaki, à Lucerne, a toutefois déjà inauguré le 11 mai 2021 une exposition spéciale intitulée «Au-delà des frontières. Curiosité, espoir et courage», qui se tient jusqu'à la fin 2022. Celle-ci invite les visiteurs à un examen thématique des frontières et des expériences transfrontalières en montrant que les frontières ne créent pas qu'une séparation, mais qu'elles unissent également.

La guerre franco-allemande de 1870-1871 s'est soldée par la défaite de la France. En janvier 1871, le général Charles Denis Bourbaki (1816-1897) déploie son armée pour mener une contre-offensive dans l'espoir de repousser l'armée allemande. Les soldats français sont encerclés dans le Jura français par les troupes allemandes. L'armée Bourbaki se retranche alors à Pontarlier (F), tout près de la frontière suisse des Verrières, et demande l'asile militaire au Conseil fédéral. Entre le 31 janvier et le 3 février 1871, plus de 87 000 soldats et 12 000 chevaux entrent en Suisse.

Après avoir été désarmés par l'armée suisse, les soldats français sont soignés, nourris et hébergés dans 188 communes de tout le pays, à l'exception du Tessin. L'armée Bourbaki quitte la Suisse six semaines plus tard pour retourner en France.

A Lucerne, le tableau circulaire du panorama Bourbaki (110 m sur 14) montre l'entrée de l'armée Bourbaki aux Verrières. Il a été peint en 1881 par Edouard Castres (1838-1902) et une équipe de peintres dont faisait partie le jeune Ferdinand Hodler. Le panorama a d'abord été exposé à Genève avant d'être installé à Lucerne en 1889. *js, ats*

# fidexaudit

VOTRE PARTENAIRE  
COMPTABLE DE VOTRE RÉUSSITE

Expertise comptable, Audit, Fiscalité,  
Conseil d'entreprise, Ressources humaines,  
Conseil juridique,  
Conseil en matière de succession



fidexaudit sa  
chemin de mornex 2  
case postale 598  
CH - 1001 lausanne

tél. +41 21 331 02 02  
fax +41 21 311 55 85  
info@fidexaudit.ch  
www.fidexaudit.ch

FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE FIDUCIAIRE Membre indépendant de EuraAuditInternational

1400 YVERDON-LES-BAINS  
Tél. 024 425 35 13  
Fax 024 426 40 50



Ouvert toute l'année

Restaurant  
de la  
**PLAGE**



# AP CONSULTING André Prahin SA

votre conseiller immobilier

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne

Tél.: 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20 - E-mail: [info@apconsulting.ch](mailto:info@apconsulting.ch)

JAB

CH-1401 Yverdon  
P.P./Journal

LAPOSTE

## Votre annonce...

- vous cherchez du personnel...
- vous cherchez un emploi...
- vous voulez vendre du terrain, un immeuble...
- vous voulez vendre une voiture...
- vous voulez vendre des produits...
- vous voulez vous faire connaître...

**...une bonne adresse: les pagews de publicité de Nam**

Renseignements, délais de remise des annonces en page 5

**Bulletin d'abonnement dans ce numéro ou  
à commander par courriel: [info@revue-nam.ch](mailto:info@revue-nam.ch)**



*Château d'Auvernier*

ENCAVAGE FONDÉ EN 1603

*Stierry Grosjean & Cie*  
PROPRIÉTAIRE - ENCAVEUR

CHÂTEAU D'AUVERNIER - 2012 AUVERNIER  
TÉL. +41 32 731 21 15 - FAX +41 32 730 30 03

[WWW.CHATEAU-AUVERNIER.CH](http://WWW.CHATEAU-AUVERNIER.CH)

